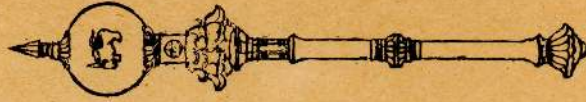


24 වන කාණ්ඩය
5 වන කලාපය

සිකුරාද
1983 ජූනි 10
June



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අත්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදනය :

මහර අතුරු මැතිවරණය පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවට නම් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශෝක ප්‍රකාශය : ආර්. ඊ. ජයතිලක මහතා

පොද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ යෝජනා

කල පැවිමේ යෝජනාව

1921
1921

1921
1921



1921 இலக்கணம்

(மேலது)

1921 இலக்கணம்

(மேலது)

1921 இலக்கணம்

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்பு :

மஹா இடைத்தேர்தல்மிதான தெரிவுக்கு நேமகங்கள்
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு. ஆர். ஈ. ஜயதிலக்க

தனியங்கத்தினர் பிரேரணைகள்
ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை

Volume 24
No. 5

Friday
10th June 1983

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENT :

Nominations to Select Committee on Mahara By-election

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

2-ச 70824-2,450 (83/06)

VOTE OF CONDOLENCE : MR. R. E. JAYATILAKA

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

ADJOURNMENT MOTION

100 June 1983

100 June 1983

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

1. Subject:

2. Summary:

3. Discussion:

4. Recommendation:

100 June 1983

100 June 1983

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

1. Subject:

2. Summary:

3. Discussion:

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

பார்லிமேன்තුව

பாராளுமன்றம்

PARLIAMENT

1983 சூன் 10 වන සිකුරාද

1983 ஜூன் 10, வெள்ளிக்கிழமை

Friday, 10th June 1983

சூ. கா. 10 வ பார்லிமேன்තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා (සෝමේ වෛජරත්න මහතා) මූලාසනයේ විය.

பாராளுமன்றம் சூ. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்தியரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 10 a.m. MR. DEPUTY SPEAKER [MR. NORMAN WAIDYARATNA] in the Chair.

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

මහර අතුරු මැතිවරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවට තම තීරණ මඟහර ඉடைත්තේර්තල් මීතාන තෙරිලුඹුලු ජේමකංකං

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

I have nominated the following Members to serve on the Select Committee on Mahara By-election with Mr. M. H. Mohamed as Chairman :

- Mr. Festus Perera
Mr. D. B. Wijetunga
Mr. W. J. M. Lokubandara
Mr. M. D. Premaratne
Mr. S. D. Bandaranayake.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

Annual Report of the National Livestock Development Board for 1980.-(Mr. M. Vincent perera, on behalf of the Minister of rural Industrial Development)

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Hon. Member for Katugampola.- [Pause.] Not here.

Hon. Member for Ratnapura.- [Pause.] Not her.

Hon. Member for Yapahuwa.- [Pause.] Not her.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල) (கலாநிதி டப்ளியூ. தஹநாயக்க-காலி) (Dr. W. Dahanayake-Galle)

I present a petition from Mr. A. M. S. B. Abeykoon of B/Yapamma Kanista Vidyalaya, Hopton.

මහරජ මහත්ම නියෝග කරන ලදී. பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

රජයේ මහතා : ගෙවල් කුලී දීමනාව

திரு. ஜயசிங்கம் : வாடகைப்படி

MR. JAYASINGHA : RENT ALLOWANCE

197/83

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (கலாநிதி டப்ளியூ. தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

යොවන කටයුතු හා රැකීම, ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ ඇසුරුම් : (අ) අංක 205/82 (2) දරණ ප්‍රශ්නයට දුන් පිළිතුරට යොමුව රජයේ මහතා සහ ඔහුගේ පවුලේ අය ඔහුගේ බිරිඳට අයත්ව තිබූ, 1973 ජූනි මස 08 වැනි දින රජය විසින් අත්පත් කරගන්නා ලද ගොඩනැගිල්ලක පදිංචි සිටි බව එතුමා දන්නේද? (ආ) එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන්, 1965. 12. 01 දින සිට 1967. 12. 30 දින දක්වා මාස 25 ක කාලසීමාවකට ඔහු ගෙවල් කුලී දීමනා සඳහා හිමිකම් ලැබූ බව එතුමා දන්නේද? (ඇ) ඉහත සඳහන් මාස 25 ක කාලසීමාව සඳහා ඔහුට තොගෙවා ඇත්තේ මන්ද?

இளைஞர் அலுவலர்கள், வேலைவாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா : (அ) 205/82 (2) ஆம் வினாவுக்குத் தந்த விடையின்படி திரு. ஜயசிங்கமும் இவரது குடும்பமும் வசிக்க இவரது மனைவிக்குச் சொந்தமான கட்டடத்தை 1973 ஜூன் 8 ஆம் திகதி அரசாங்கம் கவிகரித்தனக் கொண்டது என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இதன் காரணமாக திரு. ஜயசிங்க 1.12.65 தொடக்கம் 30.12.1967 வரை 25 மாதங்களுக்கு வாடகைப்படி பெற உரித்துடையவராகி விட்டார் என்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) சொல்லப்பட்ட 25 மாதங்களுக்கும் ஏன் அவருக்குரிய கொடுப்பனவு செய்யப்படவில்லை?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education : (a) with reference to the answers to Question No. 205/82 (2), is he aware that Mr. Jayasingha and his family were occupying a building that belonged to his wife, which was acquired by the Government on 8th June 1973? (b) As a result, is he aware that Mr. Jayasingha was entitled to the rent allowance form 1.12.1965 to 30.12.1967a period of 25 months? (c) Why is he not paid for the said period of 25 months?

ගාමිනී අතුකෝරල මහතා (නියෝජ්‍ය යොවන කටයුතු හා රැකීම ඇමතිතුමා)

(திரு. காமினி அத்தகோரல்—இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில் வாய்ப்புப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Gamini Atukorale-Deputy Minister of Youth Affairs & Employment)

(අ) තු. රජයේ මහතා විසින් ගාල්ල ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරයා වෙත දන්වා යවා ඇති පරිදි ඔහු 1964.09.01 වැනි දින සිට 1967.12.31 වැනි දින දක්වා කාලය තුළ පාසැල පැවැත් වූ ගාලාහේ කාමරයක පදිංචි වී සිට ඇත. (ආ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී. (ඇ) පැන නොනගී.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාභිති උප්භිඥ, තඹරායාප්ප)
(Dr. W. Dahanayake)

As Mr. Jayasingha contradicts the statement of the Hon. Minister, will he please hold a fresh inquiry into this matter ?

ගමීණී අතුකෝරල මහතා
(තිලිං. කාමිණී අනුකුකෝරල)
(Mr. Gamini Atukorale)
ඒ ගැන පරීක්ෂා කර බලා දක්වන්නම.

ඒ. ඩබ්ලිව්. ඩු. මහින්දසෝම මහතා : ගුරු පත්වීම
ආ. උප්භිඥ, ජු. මහින්දසෝම : ජ්‍යෙෂ්ඨ නියමනම්
MR. A. W. U. MAHINDASOMA : TEACHING
APPOINTMENT

198/83

2. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාභිති උප්භිඥ, තඹරායාප්ප)
(Dr. W. Dahanayake)

යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ගාල්ලේ, තෙත්කල්ලියොඩි පාරේ, පත්පල පාරේ අංක 82/1 ස්ථානයෙහි පදිංචි, ඒ. ඩබ්ලිව්. ඩු. මහින්දසෝම යන අය, ගුරුවරයෙකු වීමට අයදුම් කරන ලද බවත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ අංකය ඒ/ප 0100 වූ බවත්, ඔහුට සියළු සුදුසුකම් තිබෙන නමුත් තෝරා ගෙන නැති බවත් එතුමා දත්තවාද ? (ආ) මෙම අයදුම්කරු අ.පො.ස. (උ/පෙළ) විභාගයේදී සම්මාන 4 ක් ලබා ඇති බවත්, ඉංග්‍රීසි භාෂාවට සම්මානයක් ද සහිතව ජාතික පොදු අධ්‍යාපන සහතික පත්‍ර විභාගයේදී සම්මාන 6 ක් ලබා ඇති බවත් එතුමා දත්තේද ? (ඇ) 1982 පෙබරවාරි මාසයේදී පවත්වන ලද ගුරු තරඟ විභාගයෙන් අයදුම් කරූ සමත් වූ බව එතුමා දත්තේද ? (ඈ) ඔහු තෝරා ගනු නොලැබුණේ මන්ද ?

ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රී ලාංකිකයන්, වෙළෙඳාමට අයදුම් කිරීමට අදාළව කටයුතු කරන අයගේ අයදුම් ප්‍රශ්නය : (අ) ගාල්ලේ, තෙත්කල්ලියොඩි පාරේ, පත්පල පාරේ අංක 82/1 ස්ථානයෙහි පදිංචි, ඒ. ඩබ්ලිව්. ඩු. මහින්දසෝම යන අය, ගුරුවරයෙකු වීමට අයදුම් කරන ලද බවත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ අංකය ඒ/ප 0100 වූ බවත්, ඔහුට සියළු සුදුසුකම් තිබෙන නමුත් තෝරා ගෙන නැති බවත් එතුමා දත්තේද ? (ආ) මෙම අයදුම්කරු අ.පො.ස. (උ/පෙළ) විභාගයේදී සම්මාන 4 ක් ලබා ඇති බවත්, ඉංග්‍රීසි භාෂාවට සම්මානයක් ද සහිතව ජාතික පොදු අධ්‍යාපන සහතික පත්‍ර විභාගයේදී සම්මාන 6 ක් ලබා ඇති බවත් එතුමා දත්තේද ? (ඇ) 1982 පෙබරවාරි මාසයේදී පවත්වන ලද ගුරු තරඟ විභාගයෙන් අයදුම් කරූ සමත් වූ බව එතුමා දත්තේද ? (ඈ) ඔහු තෝරා ගනු නොලැබුණේ මන්ද ?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education.—(a) Is he aware that Mr. A. W. U. Mahindasoma of 82/1, Pansala Road, Thenkallagoda Road, Galle, applied to be a teacher, interview No. G/A 0100, and was fully qualified, but has not been selected? (b) Is he aware that this candidate had 4 credits in the G.C.E. (A.L.) Examination, while he had six credits in the N.C.G.E. with a credit in English? (c) Is he aware that this candidate passed the competitive examination for teachers held in February 1982? (d) Why was he not selected?

ගමීණී අතුකෝරල මහතා
(තිලිං. කාමිණී අනුකුකෝරල)
(Mr. Gamini Atukorale)

(අ) මව්. (ආ) තැන. (ඇ) තරඟ විභාගයක් හෙයින් සමත් හෝ අසමත් වීමක් සිදු නොවේ. විභාගයෙන් වැඩිම ලකුණු ලබාගත් අය අතුරින් පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව අනුව අවශ්‍ය සංඛ්‍යාව තෝරා ගනු ලැබේ. (ඈ) තරඟ විභාගයේදී ඔහුට වඩා ලකුණු ලබා ගත් අයගෙන් අවශ්‍ය ප්‍රමාණය තෝරා ගනු ලැබූ නිසා.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාභිති උප්භිඥ, තඹරායාප්ප)
(Dr. W. Dahanayake)

උසස් පෙළ විභාගය මේ තරඟ විභාගයට වඩා උසස් තැද්ද ?

ගමීණී අතුකෝරල මහතා
(තිලිං. කාමිණී අනුකුකෝරල)
(Mr. Gamini Atukorale)

මේ තරඟ විභාගයේ ලකුණු අනුවයි, තෝරා ගැනීම කර තිබෙන්නේ.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාභිති උප්භිඥ, තඹරායාප්ප)
(Dr. W. Dahanayake)

උසස් පෙළ විභාගයත් තරඟ විභාගයක් නොවෙයිද ?

ගමීණී අතුකෝරල මහතා
(තිලිං. කාමිණී අනුකුකෝරල)
(Mr. Gamini Atukorale)

ඒක තරඟ විභාගයක් නොවෙයිනේ.

ඩී. එච්. රොසලින්ඩ් මහත්මිය : අර්ථ සාධක මුදල් ගිණුම් ප්‍රකාශ
තිලිං. කාමිණී අනුකුකෝරල : ඔබ. ජේ. ඩී. කනක්කු ජනරා
MRS. D. H. ROSLIND : EPF STATEMENT OF ACCOUNTS

204/83

3. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(කලාභිති උප්භිඥ, තඹරායාප්ප)
(Dr. W. Dahanayake)

කම්කරු ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ගාල්ල, කල්ලියොඩි, තෙත්කල්ලියොඩි පාරේ ඩී. එච්. රොසලින්ඩ් මහත්මියට—අර්ථ සාධක අරමුදල අංක ඒ. 1689/1—පසුගිය අවුරුදු හය තුළ ගිණුම් ප්‍රකාශයක් සඳහා තැනි බව එතුමා දත්තේද ? (ආ) අදට තිබෙන පරිදි ගිණුම් ප්‍රකාශයක් ඇයට ලැබෙන්නට එතුමා පියවර ගත්තේද ? (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

තොරතුරු අනුකූලයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ගාල්ල, කල්ලියොඩි, තෙත්කල්ලියොඩි පාරේ ඩී. එච්. රොසලින්ඩ් මහත්මියට—අර්ථ සාධක අරමුදල අංක ඒ. 1689/1—පසුගිය අවුරුදු හය තුළ ගිණුම් ප්‍රකාශයක් සඳහා තැනි බව එතුමා දත්තේද ? (ආ) අදට තිබෙන පරිදි ගිණුම් ප්‍රකාශයක් ඇයට ලැබෙන්නට එතුමා පියවර ගත්තේද ? (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

asked the Minister of Labour.—(a) Is he aware that E.P.F. employee No. G 1689/1, Mrs. D. H. Roslind, of V.C. Road, Kongahawatta, Kalegana, Galle, has not been sent the statement of accounts for the last 6 years? (b) Will he take steps to furnish her the statement of accounts as it stands today? (c) If not, why?

එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා (කම්කරු තිසේරා ඇමතිතුමා)
(திரு. எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா—தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. Joseph Michael Perera—Deputy Minister of Labour)

(අ) ඔව්. ඩී. එච්. රොසලින්ඩ් මහත්මියගේ නිවැරදි සාමාජික අංකය 1689/ජී/01 වේ. (ආ) ඔව්. මෙම සාමාජිකවරයාගේ සේ. අ. අ. ගිණුමේ නිවෙත මුදල් ප්‍රමාණය දැක්වෙන ගිණුම් ප්‍රකාශණය මත බැංකුවේ සේ. අ. අ. අධිකාරීවරයා විසින් 1983 පෙබරවාරි මස 23 දින ඇයට සවස ඇතුළු (ඇ) ඉහත "ආ" හි පිළිතුරු අනුව පැන නොගනී.

ආර්. ජී. එන්. කරුණාරත්න මහතා: තනතුරින් පහ කිරීම.

திரு. ஆர். ஜி. என். கருணரத்ன: பதவி நீக்கம்

MR. R. G. N. KARUNARATNE: DISMISSAL

245/83

4. ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනලේල)

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

ඇමතිතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක තිසේරා ඇමතිතුමා ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) 1982 නොවැම්බර් මස 16 දින තාවික හමුදාවේ සේවය කළ ආර්. ජී. එන්. කරුණාරත්න මහතා සේවයෙන් පහ කර ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඔහු එම තනතුරින් පහ කිරීමට හේතු මොනවාද? (ඇ) ඔහු සඳහන් කරනවාද? (ඈ) මොහු සේවයෙන් පහ කිරීම සම්බන්ධව ඊට පෙර විනය පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූයේද? එසේ නම් එම වාර්තාව එතුමා සහාගත කරනවාද? (ඉ) මොහුට විරුද්ධව ඇති චෝදනාවලට ලක්වී සිටි අතින් අයට දී ඇති දඩුවම් කුමක්ද? එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ඊ) මෙම ක්‍රියාව සම්බන්ධව තුවාල වරින් පරීක්ෂකර බලා කටයුතු කිරීමට පියවර ගන්නවාද? තොර්සේ නම්, ඒ මන්ද?

අமைச்சரும், பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா : (அ) கடற்படையில் சேவைசெய்த திரு. ஆர். ஜி. என். கருணரத்ன என்பவர் 1982 நவம்பர் 16 ஆம் திகதி சேவையிலிருந்து நீக்கப்பட்டதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவரைப் பதவி நீக்குவதற்குரிய காரணம் என்னவென்பதை அவர் கூறுவாரா? (இ) இவரைச் சேவையிலிருந்து நீக்குவதற்குமுன் அது தொடர்பாக ஒழுக்காற்று விசாரணை நடத்தப்பட்டதா? அவ்வாறெனில் இவ்வறிக்கையைச் சமர்ப்பிப்பாரா (ஈ) இவருக்கு எதிரான குற்றச்சாட்டுகளுக்குப் பாத் திரமான ஏனையவர்களுக்கு வழங்கிய தண்டனை என்னவென்பதை அவர் கூறுவாரா? (உ) இது தொடர்பாக நீண்டும் விசாரணை நடந்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா? இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister, and Deputy Minister of Defence.—(a) Is he aware that Mr. R. G. N. Karunaratne, who served in the Navy, has been dismissed from service on 16th November 1982? (b) Will he state the reasons for his dismissal? (c) Was a prior disciplinary inquiry held in connection with his dismissal? If so, will he table the report? (d) Will he state the punishment meted out to those others who were subject to the allegations made against him? (e) Will he take steps to hold an inquiry again and act accordingly?

3-ඊ 70824-(83/06)

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා (ඇමතිතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක තිසේරා ඇමතිතුමා)

(திரு. டி. பி. வேரப்பிற்றிய—அமைச்சரும், பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. T. B. Werapitiya—Minister and Deputy Minister of Defence)

(a) Yes. (Mr. R. G. M. Karunaratne, who was a member of the RNF of the Sri Lanka Navy (SLN), was discharged from the RNF with effect from 01 December 1982 and not 16 November 1982). (b) Negligence of duty and indiscipline. (c) A full inquiry was held on this matter by the appropriate naval authority. It is not intended to table the report as it is not in the public interest to do so. (d) 03 Volunteer Naval Force (VNF) sailors who were in his (Karunaratne's) charge and who were subject to the same allegations were placed on compulsory unpaid leave and 02 others were summarily tried and warned and letters of warning placed in their personal files. (e) The necessity for a further inquiry does not arise as subsequent appeals by Mr. Karunaratne had been looked into and turned down.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What is the reason why the report is not suitable to be tabled in this House? Are they security reasons or trade union reasons or service reasons?

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා

(திரு. டி. பி. வேரப்பிற்றிய)

(Mr. T. B. Werapitiya)

Service reasons.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

For what service reasons are you not tabling this document and not taking Members of this House into your confidence?

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා

(திரு. டி. பி. வேரப்பிற்றிய)

(Mr. T. B. Werapitiya)

If you send it in writing I will give you the answer. I have answered the Question raised by you.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

In that case I would have written to you.

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා

(திரு. டி. பி. வேரப்பிற்றிய)

(Mr. T. B. Werapitiya)

You should have done that.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am asking a Question on the Floor of this House because I want to listen to the Answer. It is not that I cannot write to you.

தினேசர் கபாநாயகர்

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

He has replied that if you write to him he will give the answer.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Will he undertake to write to me through you ?

தினேசர் கபாநாயகர்

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Why involve me ?

பி. வி. வீரபிபிசு

(திரு. பி. வி. வீரபிபிசு)

(Mr. T. B. Werapitiya)

Quite so.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I wanted the reply through you because he does not answer my question.

பி. வி. வீரபிபிசு

(திரு. பி. வி. வீரபிபிசு)

(Mr. T. B. Werapitiya)

I have always answered your questions. I am asking you to send it in writing, and then I can reply.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Can you please give it to me in writing ?

தினேசர் கபாநாயகர்

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Now you know what he wants you to do.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I hope the Hon. Minister will write to me on this matter.

பி. வி. வீரபிபிசு

(திரு. பி. வி. வீரபிபிசு)

(Mr. T. B. Werapitiya)

I will.

லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will keep it confidential.

மாதுரூயா கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
கோந்துலுக்கரூபினடு லேபி

மதுரூயா படுக்கையின் கீழ் நீரோடை அபிவிருத்திக் கருத்
திட்டம்: ஒப்பந்தக்காரருக்கான கொடுப்பனவுகள்

MADURUOYA BASIN DOWN STREAM DEVELOPMENT
PROJECT: PAYMENTS FOR CONTRACTS

246/83

5. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

ஓயிடு தா ஓயிடு சுவர்ப்பின ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:
பிபிபிசு ஂலு கிழிதலே பறலு மல சுவர்ப்பின வலாபாதிட:

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரும், மகாவலி அபி
விருத்தி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா: (அ) மதுரூ
யா படுக்கையின் கீழ் நீரோடை அபிவிருத்திக் கருத்திட்டத்
திற்காக ஒரு ஹெக்டாரருக்கு தாழ்நில அபிவிருத்திச் சபைக்
குக் கொடுக்கப்படும் செலவை அவர் கறுவாரா? (ஆ) மதுரூ
யா படுக்கையின் கீழ் நீரோடை அபிவிருத்திக் கருத்திட்டத்
தின் அதே மாதிரி வேலைக்காக, ஒரு ஹெக்டாரருக்கு
அமெரிக்க ஒப்பந்தக்காரருக்குக் கொடுக்கப்படும் செலவை
அவர் கறுவாரா? (இ) வெளிநாட்டு ஒப்பந்தக்காரர்கள் உள்
ளூர் ஒப்பந்தக்காரர்களிடம் மேற்படி வேலையைச் செய்வதற்
கு உப ஒப்பந்தம் செய்துள்ளார்களா என்பதை அவர் கறு
வாரா?

asked the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development: (a) Will he state the cost per hectare paid to the Low Lying Development Board in the Down Stream Development Project of the Maduruoya Basin? (b) Will he state the cost per hectare paid to the American contractor for the identical work done in the down Stream Development Project of the Maduruoya Basin? (c) Will he state whether the foreign contractors have given sub-contracts to local contractors?

பி. வி. வீரபிண்டி மஹா (பார்லிமென்ட் கமிட்டி மூலம்) டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (பார்லிமென்ட் கமிட்டி மூலம்)

(திரு. எம். வினசன் பெரேரா—பாராளுமன்ற அலுவலர்கள் விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கோர்ட்டாரும்)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I answer on behalf of the Minister of Mahaweli Development

(a) Rs. 3,950 per hectare. (b) The American contractor does not perform identical work. (c) Yes.

லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Is he aware that part of a contract was given to the Low Lying Development Board and the other part to the American Contractor and it is identical work? Why is it that you say that they do not perform identical work, because the same tender was divided into two and given?

பி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. எம். வினசன் பெரேரா) (Mr. M. Vincent Perera)

I want time to reply that Question.

பி. ருத்வீரமஹா மஹா, போலீஸ் சூப்பிரண்டு

திரு. பி. உடுகம்பொல, பொலிசு அத்தியட்சகர்

MR. P. UDUKAMPOLA, SUPERINTENDENT OF POLICE

252/82

6. லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. எம். வினசன் பெரேரா) (Mr. M. Vincent Perera)

அமைச்சரும், பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா: (அ) கம்பஹா பொலிசுப் பகுதியில் பொலிசு அத்தியட்சகர் திரு. பி. உடுகம்பொல சேவையில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட தேதியையும் இவரது அண்மைப் பதவியுயர்வு வரை இவர் பதவியுயர்வுகள் பெற்ற தேதிகளையும் அவர் கூறுவாரா? இன்றைல், ஏன்? (ஆ) 1983 மார்ச்சு 11 இல் உள்ள அன்று பொலிசுத் திணைக்களத்தின் சேவையுட்பு நிலை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா? (இ) இன்றைல், ஏன்?

asked the Minister and Deputy Minister of Defence: (a) Will he state the date on which Mr. P. Udukampola, S.P. for the Gampaha Police Area was recruited and the dates he received his promotions until his recent promotion? (b) Will he table the seniority list of the Police Department as at 15th March 1983? (c) If not why?

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. பி. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

(a) Date of recruitment as a Probationary Sub-Inspector of Police - 20.06.1957. Promoted as Inspector of police - 01.07.1967. Promoted as Assistant Superintendent of Police - 01.09.1973. promoted as Superintendent of Police Grade II - 01.09.1981. promoted as Superintendent of Police Grade I - 02.03.1983. (b) A copy of the seniority list of Superintendents of Police Grade I and II as at 15th March 1983 is tabled.* (c) Does not arise.

லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Is he hoping to promote the others also on the same basis for the reasons he has promoted Udukampola?

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. பி. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

I have answered all questions you have asked me.

லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I am asking whether you are hoping to promote any other inspectors.

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. பி. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. Lakshman Jayakody)

I cannot answer that question because that depends on what happens in the future.

லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

As a matter of policy do you wish to promote any other inspector or inspectors on the same basis?

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. பி. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

I am not in a position to answer that question. It is hypothetical. What is going to happen in the future I cannot say now.

லக்ஷ்மன் ரமணாஜி மஹா (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I am asking you whether it will be a policy matter, whether you will adopt the same principle in respect of the others?

டி. வி. வீரபிண்டி மஹா (திரு. பி. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

How can I say that?

கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கேட்ட கேள்விகளுக்கு:
கட்டிடப் பணிகள் வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.
List tabled.

SENIORITY LIST - POLICE DEPARTMENT

Superintendents - Grade I

1922 Scale (Sterling) £ 1,020 to 1,060 by one annual increment of £ 40 and £ 1,110
1955 Scale (Rupees) Rs. 11,290 to 13,200 by 4 annual increments of Rs. 480 (E.B. before Rs. 11,280)
1969 Scale (Rupees) Rs. 14,400-4 of 480 - Rs. 16,320/- (E.BB before Rs. 14,880/-) vide Treasury Circular No. 770 of 15.9

Group J

1972 Scale (Rupees) Rs. 14,400 - 3x480 - 6x600 - Rs. 19,440/-

Revised Scale (Rupees)

w.e.f. 01.09.81

Revised Scale (Rupees)

w.e.f. 01.01.83

Name	Division	Date of birth	Date of appointment	Date of appointment as A.S.P.	Date of promotion to present rank	Present salary	Date of next increment	Remarks
1. Mr. W. B. Rajaguru	Jaffna (NR)	16.06.1937	10.05.1961	10.05.1964	08.10.1975	Rs. 35,700/-	08.10.1983	Appointed Temp. DIG w.e.f. 6.7.82
2. Mr. J. D. M. Ariyasinghe	N.C.R.	28.07.1937	10.05.1961	10.05.1964	08.10.1975	Rs. 35,700/-	08.10.1983	do
3. Mr. M. Selvaratnam	C.P. Colombo	30.01.1937	10.05.1961	10.05.1964	08.10.1975	Rs. 35,700/-	08.10.1982	Maximum
4. Mr. S. P. de Silva	Higher Training	12.02.1940	16.04.1962	16.04.1965	20.06.1976	Rs. 34,800/-	20.10.1983	Increment suspended. Inq. pending
5. Mr. P. B. Ekanayake	Hqrs.	24.04.1938	16.04.1962	24.09.1965	20.10.1976	Rs. 33,900/-	20.10.1981	
6. Mr. M. M. K. M. Wickremasuriya	Hqrs.	12.06.1939	01.05.1963	01.05.1966	01.01.1977	Rs. 34,800/-	01.01.1984	
7. Mr. M. Shanmugam	Hqrs.	18.03.1939	01.05.1963	01.05.1966	01.01.1977	Rs. 34,800/-	01.01.1984	
8. Mr. H. G. Gunawardene	Hqrs.	16.07.1939	01.05.1963	05.11.1966	01.01.1977	Rs. 34,800/-	01.01.1984	
9. Mr. A. J. Iddamalgoda	Hqrs.	05.04.1937	10.05.1961	10.05.1964	08.10.1977	Rs. 33,900/-	08.10.1983	Increment in S.P. Gr. II deferred for 2 years.
10. Mr. N. Weerasinghe	P.S.D.	24.01.1928	01.01.1948	14.05.1966	01.01.1979	Rs. 33,900/-	01.01.1984	
11. Mr. W. A. Samarawickrema	Mt. Lavinia	20.02.1927	01.07.1949	20.04.1967	01.01.1980	Rs. 32,100/-	01.01.1984	
12. Mr. M. M. Gunaratne	Hqrs.	18.06.1940	01.07.1965	01.07.1968	01.01.1980	Rs. 32,100/-	01.01.1984	
13. Mr. A. T. Fonseka	I.S.D.	28.10.1941	01.07.1965	01.07.1968	01.01.1980	Rs. 32,100/-	01.01.1984	
14. Mr. D. T. M. Senarath	Hqrs.	21.02.1939	01.07.1965	01.07.1968	01.01.1980	Rs. 32,100/-	01.01.1984	
15. Mr. L. K. R. Ranawana	Matale	05.02.1939	01.07.1949	15.08.1968	01.01.1980	Rs. 31,200/-	01.01.1984	
16. Mr. H. M. G. B. Kotakadeniya	Hqrs.	19.03.1942	01.10.1966	10.10.1969	10.01.1981	Rs. 31,200/-	01.01.1984	
17. Mr. A. S. Seneviratne	D/T & C	04.08.1941	01.10.1966	01.10.1969	01.01.1981	Rs. 31,200/-	01.01.1984	
18. Mr. B. L. V. de S. Kodituwakku	Kelaniya	07.01.1941	01.11.1966	01.11.1969	01.01.1981	Rs. 31,200/-	01.01.1984	
19. Mr. C. Ambikapathy	Hqrs.	13.12.1940	01.11.1966	01.11.1969	01.01.1981	Rs. 31,200/-	01.01.1984	
20. Mr. M. D. A. Rajapakse	C.I.D.	08.09.1931	15.05.1951	15.09.1969	01.01.1982	Rs. 29,400/-	01.01.1984	
21. Mr. J. A. Bandaranayake	Hqrs.	23.04.1928	01.10.1948	15.09.1969	01.01.1982	Rs. 29,400/-	01.01.1984	
22. Mr. M. W. Perera	M.S.D.	03.11.1927	01.07.1949	01.01.1970	01.01.1982	Rs. 29,400/-	01.01.1984	
23. Mr. J. V. B. Perera	P.M.S.D.	25.06.1928	01.07.1949	01.01.1970	01.01.1982	Rs. 29,400/-	01.01.1984	

24. Mr. W. P. M. F. W. Fernando	P.M.S.D.	04.09.1928	01.07.1949	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1984
25. Mr. D. H. Abeyagoonsekera	Hqrs. (1926)	19.07.1926	01.07.1949	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1984
26. Mr. V. D. Samarasinghe	Hqrs.	24.11.1930	01.03.1954	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1984
27. Mr. M. D. G. Peter	S.I.U.	19.04.1928	01.05.1952	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1984
28. Mr. D. G. A. de Silva	E.R.	04.09.1928	01.05.1952	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1984
29. Mr. P. Wijesuriya	Hqrs.	15.03.1930	01.05.1952	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
30. Mr. H. L. P. S. Mendis	C.I.D.	21.09.1929	01.06.1953	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
31. Mr. H. M. R. Herath	Kegalle	15.09.1932	10.05.1955	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
32. Mr. M. C. Mendis	Chilaw	13.12.1933	01.03.1953	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
33. Mr. R. N. H. Wijesekera	S.L.P.C.	25.04.1932	01.03.1954	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
34. Mr. K. M. S. B. Senaratne	Hqrs.	10.07.1932	01.11.1954	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
35. Mr. H. Y. de Silva	Colombo	12.03.1931	10.05.1955	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
36. Mr. R. A. D. J. L. Weerasekera	P.M.S.D.	07.12.1932	10.05.1955	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
37. Mr. S. B. W. de Silva	Hq.	16.11.1932	01.01.1956	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
38. Mr. A. K. A. Gaffoor	Colombo	25.03.1937	16.06.1956	15.03.1971	14.11.1982	Rs. 28,800/-	14.11.1983
39. Mr. D. M. G. B. Dissanayake	FFH	03.01.1939	01.05.1952	12.08.1971	01.01.1983	Rs. 28,800/-	01.01.1984
40. Mr. G. T. P. Amarasekera	HQ.	05.02.1931	01.06.1953	12.08.1971	01.01.1983	Rs. 28,800/-	01.01.1984
41. Mr. D. N. Siriwardena	HQ.	08.12.1932	10.05.1955	12.08.1971	01.01.1983	Rs. 28,800/-	01.01.1984
42. Mr. S. M. P. A. B. Samarakoon	HQ.	05.12.1934	10.05.1955	12.08.1971	01.01.1983	Rs. 28,800/-	01.01.1984
43. Mr. C. P. Jayasuriya	HQ.	27.01.1935	16.06.1956	12.08.1971	01.01.1983	Rs. 28,800/-	01.01.1984
44. Mr. P. Udugampola	Gampaha	15.05.1935	20.06.1957	01.09.1973	02.03.1983	Rs. 28,800/-	02.03.1984

Promotion to ASP antedated by

Promotion to ASP antedated by

Promotion to ASP antedated by PVIC

Promotion to A.S.P. antedated by the P.V.I.C. and special promotion to S.P.G r.i.

1. The promotion of Mr. H. L. P. S. Mendis to A.S.P. was antedated from 10.10.78 to 15.03.71 by P.V.I.C.
2. The promotion of Mr. R. N. H. Wijesekera to A.S.P. was antedated from 19.01.73 to 15.03.71 by order of President.
3. The promotion of Mr. R. A. D. J. L. Weerasekera to A.S.P. was antedated from 01.01.78 to 15.03.71 by P.V.I.C.
4. The promotion of Mr. P. Udugampola to A.S.P. was antedated from 01.01.78 to 01.09.73 by P.V.I.C. Later promoted to S.P., Gr. I with effect from 02.03.83 by Cabinet directive.

Superintendents - Grade II

1922 Scale (Sterling)

Rs. 3,880 - 5x480 - Rs. 11,280/-

1955 Scale (Rupees)

Rs. 11,520 - 5x480 - Rs. 13,920/-

1969 Scale (Rupees)

Rs. 11,520 - 5x480 - Rs. 13,920/-

1972 Scale (Rupees)

Rs. 11,520 - 5x480 - Rs. 13,920/-

Revised Salary with effect from 01.09.81 - Rs. 12,480 - 5x480 - Rs. 14,880/-

Revised Scale with effect from 01.01.82 - Rs. 25,200 - 5x600 - Rs. 28,200/-

Remarks

Date of next increment

Present salary

Date of promotion to present rank

Date of appointment to A.S.P.

Date of first appointment

Date of birth

Division

Name

Name	Division	Date of birth	Date of first appointment	Date of appointment to A.S.P.	Date of promotion to present rank	Present salary	Date of next increment	Remarks
1. Mr. T. E. Anandarajah	Jaffna	14.10.1943	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,600/-	01.01.1984	
2. Mr. B. Amarakoon	S.L.P.R.	03.03.1943	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,600/-	01.01.1984	
3. Mr. C. Fernando	HQ.	12.10.1945	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 26,400/-	01.01.1982	
4. Mr. W. M. P. Wijetunge	RO.	09.10.1946	18.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,000/-	01.01.1983	
5. Mr. A. A. Samarasinghe	Kandy	30.09.1941	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,600/-	01.01.1984	
6. Mr. J. Herath	Trincomalee	12.07.1944	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,600/-	01.01.1984	
7. Mr. S. G. Randeni	Batticaloa	01.01.1945	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1980	Rs. 27,600/-	01.01.1984	
8. Mr. N. B. Jayasundera	PA/SR	07.09.1943	15.12.1971	15.12.1974	01.01.1981	Rs. 25,200/-	01.01.1982	
9. Mr. T. Kadiragamar	C.I.D.	29.07.1927	01.05.1952	04.07.1972	04.07.1981	Rs. 26,400/-	04.07.1983	
10. Mr. P. H. M. A. Herath	Vavuniya	29.09.1930	01.05.1951	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
11. Mr. M. D. C. Saparamadu	Kurunegala	02.04.1930	01.05.1952	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
12. Mr. H. L. Fiyasena	HQRS.	26.06.1935	16.06.1956	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
13. Mr. J. C. Upasena	HQRS.	01.12.1928	01.05.1952	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
14. Mr. W. A. Weeraratne	Galle	16.10.1926	01.05.1952	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
15. Mr. A. Joseph	Matara	11.05.1935	16.06.1956	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
16. Mr. P. H. A. Weerasinghe	HQ.	26.01.1937	16.06.1956	04.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
17. Mr. D. B. A. Perera	HQ.	04.02.1931	10.05.1955	15.07.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
18. Mr. Z. C. E. Wijesuriya	I.S.D.	24.06.1935	16.06.1956	01.11.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
19. Mr. N. A. Weerakkody	T & C	30.08.1934	16.06.1956	01.11.1972	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
20. Mr. P. V. W. de Silva	C.I.D.	25.03.1931	01.05.1952	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
21. Mr. D. A. C. Halahakoon	Ratnapura	20.10.1935	20.06.1957	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
22. Mr. B. A. Jayanathan	C.I.D.	12.05.1936	20.06.1959	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
23. Mr. W. H. Silva	Colombo	22.12.1936	16.06.1956	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
24. Mr. T. V. Samarakoon	Colombo	23.07.1936	20.06.1957	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
25. Mr. R. P. S. Ekanayake	Colombo	20.10.1931	10.05.1955	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
26. Mr. M. B. Serpanchy	Negombo	16.04.1932	10.05.1955	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
27. Mr. D. S. Sumanaekera	Tangalle	19.09.1928	01.06.1953	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
28. Mr. R. E. J. Amarasekera	Nugegoda	31.08.1927	01.05.1952	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	
29. Mr. I. T. Canagaratnam	Colombo	19.07.1937	01.04.1958	01.09.1973	01.09.1981	Rs. 25,800/-	01.09.1983	

[එම්. වික්සන්ට් පෙරේරා මහතා]

Legislature for nearly 12 years. A native of Kamburupitiya, he received his education at St. Thomas' College, Mtara and Richmond College, Galle. He excelled in sports and won his cricket, soccer and athletic colours at Richmond College.

R. E., as he was affectionately known, was born on August 16th, 1911. He started life as a teacher at Nuwara Eliya. Before long he took up residence at Nawalapitiya where he was appointed Head Master of Anuradhapura College. He actively participated in the local politics of Nawalapitiya and was elected to the Urban Council where he served as the Chairman for several years. He was elected President of the Association of Urban Councils in 1945 and 1946. A close associate of the late Mr. A. E. Goonesinghe, he was a member of the Ceylon Labour Party for nearly two decades and actively engaged in organising labour in the up-country.

Turning his attention to national politics in 1942, he took leave of his teaching career to contest the Ruwanwella seat in the second State Council rendered vacant by the disqualification of Dr. N. M. Perera and took his oaths as the Member for Ruwanwella in the State Council on February 10, 1943. He represented his people with ability and made a valuable contribution as a member of the Executive Committee of Labour, Industry and Commerce. He contested without success the Nawalapitiya seat in the first Parliamentary election held in 1947 but was returned as the Member for Nawalapitiya at the General Elections held in 1952 and 1956. In January, 1960 Dr. Wijayananda Dahanayake appointed Mr. Jayatilaka as Minister of Transport, Works and Power. At the March 1960 General Election R.E. Strongly campaigned for the Lanka Prajathantravadi Pakshaya and contested the Nawalapitiya seat on the L.P.P. ticket.

He spoke with equal fluency in Sinhala and English and had the honour of representing Sri Lanka at several international conferences. He was a member of the deputation which went to Whitehall in 1938 to ask for political reforms and in the same year he represented Ceylon Labour at the British Labour Party Conference held in Blackpool. He has represented Ceylon at several International Labour Organisation Conferences in Geneva. In 1959 he represented Sri Lanka at a Parliamentary Conference held in Poland and in September of the same year he led the Sri Lanka delegation to the Commonwealth Parliamentary Conference held in Perth, Australia.

He was an industrialist and was also engaged in cinema and insurance business. He held office in a variety of organisations such as the Ceylon Labour

Party, Asian Regional Organisation at the Second World Congress of the International Conference of the Free Trade Unions held in Milan, Sri Lanka Prajathanthra Arakshaka Peramuna, Ceylon Chamber of Industries, Mid-country Products Association and Small Tea Holders Association and the Asian Advisory Council of the ILO.

R.E. was associated at different times with the Labour Party, United National Party, Mahajana Eksath Peramuna, Sri Lanka Freedom Party and the Lanka Prajathantravadi Pakshaya. He had an amiable personality and excellent Parliamentary manners which endeared him to Parliamentarians and colleagues of varying political hues.

R.E. is no more but he will be long remembered for his devoted service to the people.

Mr. Deputy Speaker, I propose that the condolence of this House be conveyed to the members of the bereaved family.

එම්. සිවසිඨම්පරම් මහතා (තල්ලූර)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparam-Nallur)

Mr. Deputy Speaker, on behalf of the Tamil United Liberation Front we associate ourselves with the sentiments expressed by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs & Sports at the passing away of Mr. R. E. Jayatilaka.

I think, Sir, he is probably one of the last of the few who were also Members of the State Council and continued to be Members of the House of Representatives and of the Parliament.

He was one of the pioneer labour leaders who, along with the late Mr. Goonesinghe, had advocated the cause of the working class in this country. Over the years he had taken an interest in working class legislation and welfare schemes for the working class.

It is unfortunate that he was not in this House for a long period of time. But during the short period that he was here, he was not only a Member but also a Member of the Cabinet of the Hon. Dr. Dahanayake.

We join the Hon. Minister of Parliamentary Affairs in requesting you to make a minute of these proceedings and send it to the members of the bereaved family.

මෙහිපාල සේනානායක මහතා (මදවැව්විය)

(திரு. மைத்திரிபால சேனாநாயக்க—மதவாச்சி)

(Mr. Maithripala Senanayake-Medawachchiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පලමුවෙන් 1943 දී එවකට තිබුණු රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් ඊට පසුව 1952 සිට 1960 දක්වා පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙකු

වශයෙන් පිළිවෙළින් රුවන්වැල්ල ආසනයක් කාවලපිටිය ආසනයක් නියෝජනය කළ ආර්. ජ. ජයතිලක මැතිතුමාගේ අභාවය ගැන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ කතනාධිපති ප්‍රකාශ කිරීමටයි මා කැපී සිටින්නේ.

මේ රටේ කම්කරු ව්‍යාපාරයේ ඉතාම මුල් අවධියේ පටන්ම පුරෝගාමීව කටයුතු කළ ආර්. ජ. ජයතිලක මැතිතුමා ඒ කම්කරු පක්ෂයේ 1955 සභාපති වශයෙන්ද ක්‍රියා කර තිබෙනවා. එතුමාගේ සේවය එතුමා කාවලපිටිය ජනතාවට සලසන්නට පටන් ගත්තේ 1931 අවුරුද්දේ දී අනුරුද්ධ විද්‍යාලයේ මුල්ගුරුතුමා වශයෙනුයි. 1931 සිට 1942 දක්වා දිගටම පළාත් පාලන ආයතනවල ජනතාවට සේවය කළ එතුමා කාවලපිටිය නගර සභාවේ නගර සභිකයෙකු වශයෙන් පමණක් නොව එහි සභාපති වශයෙන් ද නගර සභා සංවිධානයේ 1945-46 වර්ෂයේ සභාපති වශයෙන්ද ක්‍රියා කර තිබෙන බව අපි කවුරුන් දන්නවා.

එතුමා කම්කරුවන්ගේ අවශ්‍යතාවන් ගැන බලවත් උනන්දුවකින් ක්‍රියා කළ පුද්ගලයෙක් බව අප කවුරුන් දන්න කරුණක්. 1959 දී බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමා අභාවප්‍රාප්ත වීමෙන් පසු අගමැති ධුරයට පත්වූ දහනායක මහතාගේ ආණ්ඩුවේ ගමනාගමන හා විදුලිබල ඇමති වශයෙන් 1960 දී ක්‍රියා කළා පමණක් නොවෙයි. ඊට පසු එම අවුරුද්දේම මාර්තු මාසයේදී පැවැත්වූ මැතිවරණයේදී එතුමා දහනායක මහතාගේ පක්ෂයෙන් එම මැතිවරණයටත් ඉදිරිපත් වුණා.

ආර්. ජ. ජයතිලක මැතිතුමා ගුරු වෘත්තියේ පමණක් නොව පළාත් පාලන දේශපාලනයෙහිද දීර්ඝ කාලයක් යෙදී සිටියා. එමෙන්ම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් සහ ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් පමණක් නොව කර්මාන්ත ආයතනවල සභාපතිතුමෙකු වශයෙන්ද ක්‍රියා කළ පුද්ගලයෙක් හැටියට අප කවුරුන් එතුමා ගැන හොඳින් දන්නවා.

එතුමාගේ අභාවය එතුමා බොහෝ කලක් නියෝජනය කළ කාවලපිටිය ප්‍රදේශයට පමණක් නොව පොදුවේ මුළු ලංකාවටම වූ පාඩුවක් යයි කීම වරදක් නොවෙයි. එම නිසා මේ ගරු සභාවේ ශෝකය මඬුමු මගින් එතුමාගේ පවුලේ අයට දන්වන හැටියට මම ඉතාමත් ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
(**ශ්‍රී ලං. ආණන්ද තණනායක—කොත්මලේ**)
(**Mr. Ananda Dasanayake-Kotmale**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හිටපු මන්ත්‍රී ආර්. ජ. ජයතිලක මහතා 1945 වර්ෂයේ පමණ සිට මම හොඳට අදහනවා. 1945 වර්ෂයටත් පෙර සිටම එතුමා, අනුරුද්ධ විද්‍යාලයේ විද්‍යාලාධිපති වශයෙන් කටයුතු කළා. මමත් එම විද්‍යාලයේ ගුරුවරයෙක් වශයෙන් සේවය කළා. ඒ කාලය තුළදී එතුමා බෞද්ධ අධ්‍යාපනය දියුණු කිරීම සඳහා බෞද්ධ විද්‍යාල අතර විශාල සම්බන්ධකම් තබාගෙන කටයුතු කළා. අනුරුද්ධ විද්‍යාලයේ සේවය කරන අතර, ඒ ප්‍රදේශයේ දේශපාලන වශයෙන් හා සමාජීය වශයෙන් බෞද්ධ සමාගම් හා අනෙකුත් ආගමික සමාගම් සමඟ-හැම ආගමක් සමඟම-එක සේ සම්බන්ධතා ඇති කරගෙන වැඩ කිරීමට උත්සාහ කළා. ඒ බව අප අමතක කරන්නට හොඳ නැහැ.

මය අතරතුරේදී එතුමා රුවන්වැල්ලේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවට පත් වුණා. කාවලපිටියේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් පත්වී එන්නටත් පලමු 1946 වර්ෂයේදී-දෙවන ලෝක මහා යුද්ධය අවසාන වුණු හැටියේම වාගේ-එතුමා කාවලපිටිය නගර සභාවට තරඟ කළා. ඒ තරඟයෙන් එතුමා ජයග්‍රහණය කළා. අපිත් ඒ කාලයේ එතුමාට උදව් කළා. ඒ වාගේම ඒ දවස්වල එතුමා හොඳ ජනප්‍රිය ක්‍රීඩකයෙක්. හොඳ ක්‍රීඩකයෙක්-Man of Sports-හැටියට ඒ ප්‍රදේශයේ එතුමාගේ නම පැතිරී ගියා. එතුමා ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාව, ෆුට්බෝල් ක්‍රීඩාව, පාදි හැම ක්‍රීඩාවක් සම්බන්ධයෙන්ම විශේෂ උනන්දුවකින් කටයුතු කළ පුද්ගලයෙක් හැටියට හඳුන්වන්නට පුළුවන්.

1960 වර්ෂයේදී එතුමා ගත් ක්‍රියා කලාපයට අප කැමති වුණේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයෙකු ලෙස ඉදිරිපත් වී

1956 වර්ෂයේදී කාවලපිටිය ආසනය දිනාගෙන එතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් පත් වුණා. එපමණක් නොවෙයි. එතුමා ඊට වඩා උසස් තිලනලයකුත් දරුවා.

බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ අභාවයෙන් පසු 1959 සැප්තැම්බර් මාසයේදී අගමැති ධුරයට අපේ ගාල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා) පත් වුණා. ඊට පසු මාස කීපයකින් එතුමා පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා හැරියා. ඉන්පසු පැවැත්වුණු මහා මැතිවරණයේදී දහනායක අගමැතිතුමා විසින් පිහිටුවන ලද පක්ෂයෙන්-ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රවාදී පක්ෂයෙන්-ආර්. ජ. ජයතිලක මහතා තරඟ කළා. එහෙත් ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා පරාජය වුණා. පරාජය වූ නමුත් ඊට පසු තවත් නොයෙක් විදියේ සංවිධානවලට සම්බන්ධ වී-දේශපාලන වශයෙන් සම්බන්ධ වෙලා-තවදුරටත් එතුමා කටයුතු කරගෙන ගියා.

ආර්. ජ. ජයතිලක මැතිතුමා හොඳ බිස්නස් කාරයෙක්-ව්‍යාපාරිකයෙක්-බව අවසාන වශයෙන් කිව යුතුයි. ඒ වාගේම එතුමාට හොඳ දක්ෂතා තිබුණා. නීතිය සම්බන්ධයෙන් හොඳ අවබෝධයක් තිබුණා. ව්‍යාපාරික වශයෙන් හොඳ දැනීමක් පලපුරුද්දක් තිබුණා. එසේම හැකියාවක්ද තිබුණා. ජාත්‍යන්තර වශයෙන් සම්බන්ධකම් ඇති කරගෙන එතුමා ස්වකීය ජීවිතයේ අවසාන කාලය ගත කළා.

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙන්, කාවලපිටිය හා ගම්පොල ආදී උඩරට ප්‍රදේශවාසීන් වෙනුවෙනුත්, එතුමා කළ සේවය අගය කිරීමට අපට යුතුකමක් තිබෙනවා. මා හිතන විදියට, එතුමාට පුතුන් තුන් දෙනෙක් හෝ හතර දෙනෙක් ඉන්නවා. දුවෙක් ඉන්නවා. ඒ හැම දෙනාටම අපේ ශෝකය දන්වා යවන හැටියට මා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

චන්ද්‍රා කරුණාරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය ඇමතිතුමා)
(**ශ්‍රී ලං. ජනරා කලුණරත්න—බුරාපාංකප් පීරාති ආභාසජ්ජා**)
(**Mr. Chandra Karunaratne-Deputy Minister of State**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආර්. ජ. ජයතිලක මහත්මයා 1932 වර්ෂයේදී කාවලපිටියට පැමිණියේ අනුරුද්ධ විද්‍යාලයේ ගුරුවරයෙක් හැටියටයි. විශේෂයෙන් කාවලපිටිය ආදී උඩරට ප්‍රදේශවල ජනතාවට මේ විදියේ අධ්‍යාපනයක් නොතිබුණු අවස්ථාවකදී ජයතිලක මහත්මයා කාවලපිටියට පැමිණීම ඒ ජනතාවගේ අධ්‍යාපන දියුණුව සඳහා කළ යුතු කාර්යයක් ඉටු කිරීමට අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ ඉතාම වෙහෙස මහත්සි වී ක්‍රියා කළා. අනුරුද්ධ විද්‍යාලයේ ගුරුවරයෙක් හැටියටත් එහිම විදුහල්පති හැටියටත් ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ දැනීමක් නොතිබුණු ඒ පළාත්වල ජනතාවට ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපනයක් දීමට බොහොම උනන්දුවෙන් කටයුතු කළ කෙනෙක් හැටියට මම එතුමා ගැන පලමුවෙන් සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. මෙසේ අවුරුදු ගණනාවක් සේවය කර කාවලපිටිය ජනතාවගේ හිත් දිනාගෙන ඉන්න අවස්ථාවේදී, 1943 දී, කාවලපිටිය ආසනයට අල්ලපු ආසනයක් වන රුවන්වැල්ල ආසනයට තරඟ කර රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට එතුමා පත් වුණා. රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු හැටියට එතුමා නියෝජනය කළේ රුවන්වැල්ල ආසනය වුණත් කාවලපිටියේ ජනතාවට, කාවලපිටිය ප්‍රදේශයට විශාල සේවයක් සිදු කිරීමට එතුමා ඒ කාලයේදීත් අමතක කළේ නැහැ.

ඊට පසුව කාවලපිටිය ජනතාවගේ වියවසාය නව දුරටත් දිනාගත් එතුමා කාවලපිටිය නගර සභාවේ සභිකයෙකු හැටියටත්, එම නගර සභාවේ නගරාධිපති හැටියටත් සේවය කළ බව මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ඒ කාලයේ බොහොම තොදියුණු තත්වයක තිබුණු කාවලපිටිය නගරයේ සමීකීඩි වැඩ කොටසක් ආරම්භ කළා නම් ඒ මෙතුමා බව මතක් කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම ජල ප්‍රශ්න, නිවාස ප්‍රශ්න, මංචාවන් ප්‍රශ්න ආදී මේ සියලුම ප්‍රශ්න සම්බන්ධයෙන් වැඩ කටයුතු අරම්භ කළේ ජයතිලක මහත්මයායි.

1947 අවුරුද්දේදී පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයට ඉදිරිපත් වුණා. 1952 දී පවත්වන ලද මැතිවරණයේදී කාවලපිටිය මන්ත්‍රීවරයා හැටියට පත් වුණ මෙතුමා 1956 අවුරුද්දේදීත් කාවලපිටිය මන්ත්‍රීවරයා හැටියට තේරී පත් වුණා. මේ අන්දමට අවුරුදු 11 ක්

upliftment of society, this Parliament is of opinion that necessary steps should be taken without delay to remove all such anomalies under which they suffer.”-(Mr. W. J. M. Lokubandara)

ප්‍රශ්නය යළිත් සහතික කිරීමේ ලදී.
வினா மீண்டும் எடுக்கியும்பப்பெற்றது.
Question again proposed.

වී. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා (ඇමතිතුමා)
(சிறு. டப்ளியூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டாரா—அமைச்சர்)
(Mr. W. J. M. Lokubandara—Minister)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කැසි සිටියේ 1982 ජූනි 11 වන දින මම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවේ පිළිතුරු කථාව කිරීමටයි. ගරු මන්ත්‍රීවරුන් රාශියක් කාලයක් තිස්සේ මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අදහස් ප්‍රකාශ කළා. ඒ සියලු දෙනාටම මම අභියාචිත ස්තූතියක් වෙනවා.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

මටත් කථා කරන්නට මිනැ.

වී. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා
(சிறு. டப்ளியூ. ஜே. எம். லொக்குபண்டாரா)
(Mr. M. J. M. Lokubandara)

විවාදය අවසන් වුණා. දැන් ඔබතුමා ප්‍රමාද වැසීයි. කලින් කථා කරන්න තිබුණා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ ඉතාමත්ම හොඳ අදහසින්. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අරමුණුවලට එකඟ වී සිටින කල්පනා කර බැලුවාම, රටක් හැදීමේ මූලික වගකීම උසුලන අය අතරින් ගුරුවරයා තරම් වැදගත් ස්ථානයක් තවත් කෙනෙක් දරනවා යයි කියන්නට බැහැ. අපි දන්නා අන්දමට මේ රටේ බෞද්ධ භික්ෂුව යම්කිසි තරමකින් රටට අර්ථයෙන් බරපතලයක් අනුශාසනා කිරීමෙන් යම්කිසි සේවාවක් කර ගෙන ගියා නම් ඒ උදර පරමාර්ථය ඉෂ්ට කිරීමට, සමාජයේ ඉදිරි ගමනට කටයුතු ඇප කැප වී සිටින්නේ ගුරු පරපුරයි.

ශිෂ්‍යයන් වෙතර්වන සමාජයක, විශේෂයෙන්ම මැමිත් සහායවිය නිසා. රුපියල් ගන සමාජය නිසා සාර වර්ම, හර පද්ධතිය ක්ෂණිකව වෙනස් වී යන යුගයක අතරමැදි වී සිටින ජනතාවට මාර්ගෝපදේශකයා වශයෙන් සිටින්නේ ගුරුවරයායි. කලින් කලට වෙනස් වන සමාජ බලවේගයක් අනුව රටට වැඩදායක පරපුරක් බිහි කිරීමේ උදර සේවාව කටයුතු සිටින ගුරුවරයා ගැන කල්පනා කළාම නිදහස් දහමේ සමාජයක ගුරුවරයාගේ තත්ත්වය අපට අලුතෙන් තක්සේරු කිරීමට වෙනවා. ගුරුවරයාගෙන් වෙන්වීමේ අවදානම මේ කැණු ගැන සලකා බලා අපේ අභිමත රජයේ ජනාධිපති උතුමාණන් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට විශේෂයෙන් සලකා තිබෙන බව පෙනී යනවා. උසස් අධ්‍යාපනය එතුමා විසින්ම අමාත්‍යාංශයක් වශයෙන් භාර ගෙන එතුමාගේ මෙහෙයවීම යටතේ පවතිනවා ගෙන යනවා. ඒ වාගේම අධ්‍යාපන සේවා කටයුතු වෙනම අමාත්‍යාංශයක් වශයෙන් ඇති කොට තිබෙනවා. ඒ අතරේ මේ රටේ ඉදිරි ගමන ගැන සලකා මේ රටේ අනාගත පරපුරට ගැලපෙන අයුරින් අධ්‍යාපනය සකස් කරන්නේ කෙසේ ද යන්නට පිළිතුරක් වශයෙන් ධර්ම පත්‍රිකාවක් ඇසුරින් අපේ අධ්‍යාපන කටයුතු කිරීමට ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා මූලික ප්‍රයත්නය ගෙන තිබෙනවා. නොමිලයේ පොත්පත් දීම යනාදී කටයුතු රාශියකින් අධ්‍යාපනයේ පරමාර්ථය ඉෂ්ට කර ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙනවා.

අධිරාජ්‍යවාදීන් යටත් විජිත කාලයේ සිට සිංහල ගුරුවරයාටත් ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයාටත් වෙනම හැදවීමක් බෙදන ක්‍රමයක් පැවතුණා. නමුත් නිදහස් ලංකාවේ ගුරුවරයා විශේෂයෙන්ම වෘත්තීය සමිති පාලයෙන් ගෙනගිය සටන්වල ප්‍රතිඵල වශයෙන්, එක්තරා බලවේගයක් වශයෙන් දියුණු වීමෙන් ඒ විෂමතා රාශියක් තැනී කර ගැනීමට පසුගිය කාල සීමාව තුළදී හැකි වුණා. කෙසේ වුවත් ආයතන රෙගුලාසි, මුදල් රෙගුලාසි, නොයෙකුත් වක්‍රලේඛ යනාදී බොහෝමයක් නිසා රජයේ සේවකයන් වශයෙන් සිටින ගුරුවරුන්ට කරදර, බාධක රාශියක්

තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා. නිවාස ණයක් ගන්නට ගිය විටදී වේවා, වෙනත් අන්දමක රජයේ අතිකුත් සේවකයන්ට ඇති පහසුකම් ලබා ගැනීමේදී වේවා ගුරුවරයාට ඇති පහසුකම් ගැන සලකා බැලුවාම වගකිවයුතු වීරියක් වශයෙන් අපට සත්කෝෂ වන්නට බැහැ. අපේ ගුරුවරුන්ට ඇති ණය බර ගැන සලකා බැලුවාම නීති සම්පාදනය කරන උත්තරීතර ආයතනයේ සිටින අප සියලු දෙනාටම ගුරුවරයාගේ තත්ත්වය දියුණු කරන තාක් ඇත්ත වශයෙන්ම සතුටු වන්නට බැහැ.

මේ කරුණු ගැන සලකා බලා, මා ගෙන ආ මේ යෝජනාව ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා අනුමත කරනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. එතුමා මේවන විටත් මේ යෝජනාවේ අත්තරගත සමහර කරුණු, ගුරුවරුන්ට සහනයක් සැලසීමට අවශ්‍ය යෝජනා ආදිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට පියවරක් වශයෙන් කම්බුවක් පත් කර ගෙන තිබෙන බවක් මට පුවත් පත් ආදියෙන් දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා. එම නිසා මේ යෝජනාවේ ඇති කරුණු සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය පියවර ගැනීමට එතුමා පමා වන්නේ නැති බවට මට කිසි සැකයක් නැහැ.

මේ අවස්ථාවේදී මේ යෝජනාව ගෙන එන්නට මට සහාය දුන්, ඒවාගේම යෝජනාව සාකච්ඡා කිරීමේදී මට සහාය දුන් සභාවට ස්තූතියක් වෙමින් මා මේ යෝජනාව පිළිබඳ මගේ පිළිතුරු කථාව අවසන් කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සමඟ විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(சிறு. எம். வினசன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,
“That the Parliament do now adjourn.”

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීමේ ලදී.
வினா எடுக்கியும்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ලක්ෂ්මන් පයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)
(சிறு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனாகல்ல)
(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

Sir, I sent a letter on the 8th and the Hon. Minister for Foreign Affairs was not quite ready as he had other engagements. He said that he would be here today to answer my adjournment question. I am wondering whether I should ask it and then let him answer it subsequently. I was going to put it in such a manner that it would not be very embarrassing.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Why not wait for him?

ලක්ෂ්මන් පයකොඩි මහතා
(சிறு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir, because these are important matters and unless I ask it now we would have to wait till the 27th. I am bringing it to your notice, Sir, that it is very

[සැකිලිමත ප්‍රකාශන මගින්]
 unfortunate that the right to ask adjournment questions, though embodied in the Standing Orders, cannot be exercised in this case today. We have no chance till the 27th. And even on the 27th, I know we will have to suspend Standing Orders. So, once that is done, it will be next month that we will get a chance of bringing to the notice of this House of any urgent matter. An adjournment question is always with regard to an urgent matter or any other important matter. Therefore, I would like to ask this Question and let the Hon. Minister reply to me later. This is in connection with the Conference of the Indian Ocean Peace Zone. I am happy that the Hon. Deputy Minister is here, but the Hon. Minister promised that he was going to come. I think you can send a message to him.

The Indian Ocean Peace Zone Conference, which was to be held in Sri Lanka in 1981, was postponed. Now, in 1982, the Hon. Minister tried his best to get some of the important countries to participate in the Conference, but failed, and therefore it was postponed. Now, in 1983, I do not think there is any indication that we are going to have the Conference in August 1983, though we had that indication even last year, that it would be in August. Therefore, we would like to know from him, are we definitely having the Conference in 1984?

In this regard we are aware and I think the press also came out with its various papers like the "Tribune" and most of the other mass media informed the country that the Hon. Minister of Foreign Affairs met the American Secretary of State Mr. Schultz and invited him to participate in the Conference, but to this date I do not think America has agreed. Now this is a very peculiar situation. There was an ad hoc committee on IOPZ. It was decided by the United Nations to have this Conference, and Sri Lanka is the Chairman of that Conference. Ultimately, I quite appreciate, the Government of Sri Lanka wanted to get the Americans at the discussion table, which is a good thing. I cannot say, no. But, I have my doubts, Sir. If it was a question where we had to get the Russians, it would have been another matter; they would have held the conference by now without the Russians. That is a different matter. But, anyway, I want to know why cannot we hold this conference in this country after inviting the Americans. We have tried enough. If they are not prepared to come, are we going to postpone this? Are we going to wait for a suitable climate? Are we going to wait for another period? The climate suitable for us will not be suitable for the other hundred countries that are in the Non-Aligned Movement. It will be suitable for us. But there are others. So, I think it is high time the Government decided one way or the other whether to

hold the conference in 1984, and if the Government of America or the administration of President Reagan is not prepared to come here, yet send an invitation and hold the conference here.

This is rather important. We have already signed up for the adoption of the Law of the Sea Conference. We have already done that. And we being placed in a very important sea lane in the world, with important harbours like Trincomalee, I think it is very important that we thrash out all these matters under the umbrella of the Indian Ocean Peace Zone proposal.

There is the Voice of America problem. Then there is the maritime problem that is now coming up right round our country after the economic Zone was extended. We have surpassed one problem. Another 200 miles has been taken in as part of the common heritage. All these problems are outstanding. If this conference is not held, all the problems pertaining to the development of this country are going to be hampered. We can develop the shore area, but off shore development cannot take place and it will not take place. It may be drilling for petroleum; it will be fishing; it may be any sea-bed activity; it may be drilling for important minerals; and it may be for in and out activities of all the navies for bunkering.

I think the Government is now considering with regard to the Trincomalee Tank Farm whether we can go on their own, which is the correct attitude. We are trying to lease out these tank farms, but now the Government is having second thoughts, whether it is worthwhile giving them out or whether we should go on our own? After all it is not a difficult task even to go on our own. Being an island country, the importance of what is going to happen outside the country or within our seas is as important as what is happening in the country. So, I am pressing on the Minister of Foreign Affairs to inform us and to please hold the IOPZ Conference in Sri Lanka next year. If the Americans are prepared to come, let them come. If the Americans are not prepared to come, let them not come. After all we have invited them to come. We have postponed this conference for three years, and yet they are not coming. I do not know why they are not coming. I do not know whether they have something else to offer to us. Therefore, what I say is it is very important that we hold this conference, because we can solve so many problems. The Voice of America problem could be solved. It is a threat to the security of this country. The tank farm problem is not yet solved. It is a very important economic problem, and we are trying to find out whether we can manage it. Then there are lands within the country where foreigners are taking a gradual hold on them. Then there is the sea sanctuary that we are adopting. The Hon. the President also went and saw the whale sanctuary. The

entire sea-bed activity, the entire sea lane activity, the entire trading activity everything depends on this conference. I think this is going to be most important where the Foreign Affairs Ministry is concerned and we should take a positive stand. Up to this date, Sir, they have not taken a positive stand; they have always been on the defence and always on the negative side. True, I grant one thing, the Hon. Minister of Foreign Affairs, to his credit. I must say, he has been much non-aligned as much as the SLFP. But apart from him, I am sorry to say that there have been so many who have not played the proper role in non-alignment. Some are pro-Western, some are pro-Eastern, some are not thinking on the proper lines, but I must say where the Palestian problem is concerned the Hon. Minister of Foreign Affairs is correct. I may not agree with all what he has done, but during his tenure of office, where non-aligned is concerned, I think there is no difference where the SLFP and he are concerned. But action is late. You have not acted on the Sea Law Conference after you adopted it, after you signed it. It is useless signing international documents if you are not working on them. We have not yet been able to work on any of those signed documents, and therefore I would like the Hon. Minister or the hon. Deputy Minister who is here—I do not want an answer today, only a question that I am posing—to hold a conference, irrespective of who wants to come. Let all those who are interested in these areas come. I know you have to invite the Russians, I know you have to invite the Americans, the Indians must be there obviously. But there are two important groups of countries, the Eastern bloc and the Western bloc. Invite them. Let them be observers or let them come and see what we have to say. If they do not want to come to this country it is a different matter ; if they do not want to come to our negotiating table or discussion table, it is a different matter. But let us invite them. And let us have a word from the Government as to whether they are going to hold this conference in 1984, so that we may start a new era after the adoption of the Indian Peace Zone.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
 (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க—கொட்டமலை)
 (Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ප්‍රශ්න දෙකක් ගැන දැනුම්දී තිබෙනවා. ඒවා ජයේ අභ්‍යන්තර කිවුණේ. ජයේ 'ඇප්රිල් මාසයට වසිම්' එක කැතිවුණා වෙත විවාදයක් නිසා. ඒ නිසා මම අද අහනවා ඒ ප්‍රශ්න. මේ ප්‍රශ්නවලට 'මම හදිසියේම පිළිතුරු බලාපොරොත්තු වෙන්නේ කැහැ අමාත්‍යාංශවලින්.

පළමුවැනි ප්‍රශ්නය සංස්කෘතික අමාත්‍යාංශයට අදාළවයි. රත්නපුරයේ ලොකු ආන්දෝලනයක් තිබෙනවා 1983 ජූනි 4 වැනිදා "දිවයින" පත්‍රයේ පළවී තිබෙන මේ ප්‍රවෘත්තිය නිසා :

"නායි වෙළෙන් නිසා මැණික් පුරය කැලෑමයි
 (කනවත්ත වාර්තාකරු)

රත්නපුර ප්‍රදේශයේ මැණික් ව්‍යාපාර වල යෙදී සිටින ඇතුළු නායි ජාතික මැණික් වෙළෙන් ප්‍රදේශයේ සංස්කෘතියට හා සඳවාරයට බලවත් තර්ජනයක් වී ඇති බව ප්‍රදේශවාසීන් කියති.

මේ නායි ජාතික මැණික් වෙළෙන්ගේ සුබෝපහෝගී ජීවිත කුලීන් සිදුවන නොපහත්කම් වලට ප්‍රදේශවාසීන්ගේ විරෝධතා එල්ලවීම පටන්ගෙන ඇති අතර ඒවා කෙලා දකිමින් විශාල ප්‍රමාණයේ පෝස්ටර් ද අලවා තිබේ.

මෙම විරෝධතා නවත් නොබෝ දිනකින් වීම් පෙළපාලි බවට පත්වීමට තොරවම ඉඩ ඇතැයි ප්‍රදේශවාසීන් පවසති.

දකුණු නායිකයන්ට නිවාස පහසුකම් සපයා ඇති ස්වදේශිකයන්ද මේ නත්තවය යටතේ ගිනියට පත්ව තම නිවෙස්වලින් ඉවත්ව යන ලෙසට ඔවුන්ගෙන් ඉල්ලීමද කර ඇත.

නායි ජාතිකයන්ට හදිසි ප්‍රහාරයක් එල්ල වුවහොත් ඔවුන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා රත්නපුර පොලීසිය විශේෂ මුර සංවාරක සේවා යොදවා ඇති අතර රත්නපුර ප්‍රදේශය බාර සහකාර පොලීස් අධිකාරී ජගත් ජයවර්ධන මහතා මේ පිළිබඳව විශේෂ අවධානයකින් කටයුතු කරගෙන යයි."

ඊලඟට නවත් වාර්තාවක් 1983 ජූනි 4 වැනි දින, එදම ඒ පත්‍රයේ මෙසේ පළවී තිබෙනවා:

"නායි ජාතිකයන් දෙදෙනෙකු සමග අනාවාරයේ හැසිරී දඩකඩ

රත්නපුරේ පදිංචි නායි ජාතික තරුණ මැණික් වෙළෙන් දෙදෙනෙකු සමග පසුගිය මැයි මස 30 ද අත්අඩංගුවට ගන්නා ලද ලාබාල රුමන් (සිංහල) තරුණියන් දෙදෙනාත් මැදිරියේ සුවලත් පොලීසිය විසින් ගිය මස 31 ද රත්නපුර මහෙස්ත්‍රාත්, ගාමිණී ආ. ල. අධිකරණ මහතා ඉදිරියට පමුණු වන ලදී.

ප්‍රසිද්ධ ස්ථානකර (රත්නපුර බලංගොඩ මහා මාර්ගයේ බටුගෙදර මහා පාලම අසලදී) අනාවාරයේ හැසිරී පාදම් ආඥා පනතේ අංක 7(1) ආ වගන්තිය යටතේ වරදක් සිදුකොට ඇතැයි කියා මෙම තරුණියන් දෙදෙනාට සහ නායි ජාතික මැණික් වෙළෙන් දෙදෙනාට විරුද්ධව පොලීසිය විසින් මෙහිදී වෙත වෙනම චෝදනා පත්‍ර දෙකක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබීය.

මෙහිදී තරුණියන් දෙදෙනා එකී චෝදනා දෙකට වෙනම වරද පිළිගත් අතර මහෙස්ත්‍රාත් වරයා ඔවුන් දෙදෙනාට රු. 1,500 බැගින් රුපියල් තුන්දහසක දඩ මුදලක් (3,000) නියම කළ අතර තරයේ අවවාද කළේය.

එහිදී නායි ජාතික වෙළෙන් දෙදෙනා එකී චෝදනා වලට තමන් නිවැරදිකරුවන් බැව් පැවසූ හෙයින් ඔවුන්ට එක් අයෙකුට රුපියල් 2,500 බැගින් රුපියල් (5,000) මුදලක් ඇප නියම කළ මහෙස්ත්‍රාත්වරයා ඔවුන්ගේ විදේශ ගමන් බලපත්‍ර දෙක (පාස්පෝට්) පොලීසිය බාරේ කැමීමට නියෝග කොට ඒ සඳහා වැඩිදුර විභාගයක් ජූනි මස 13 දිනට කල් තැබීය.

මේදින ඉහත කී ස්ථානයේදීම රත්නපුර පොලීසියේ සැරයන් වරයකුට එකී තරුණියන් දෙදෙනා හඳුන්වා දෙමින් ඔවුන්ගෙන් කෙනෙකු සමග අයෝග්‍ය ක්‍රියාවක යෙදීමට ආයාචනය කිරීමෙන් එකී චෝදනාව යටතේම ඉහත කී තරුණියන් දෙදෙනාගේ මව යැයි කියන අත්අඩංගුවට ගන්නා ලද මැදිරියේ නැතැත්තියට විරුද්ධවද මෙහිදී නවත් චෝදනා පත්‍රයක් පොලීසිය විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබීය.

එහිදී එකී නැතැත්තියද එම චෝදනාවට තමන් වැරදිකරු බැව් පිළිගත් බැවින් මහෙස්ත්‍රාත්වරයා ඇයට රු.2,000 ක දඩ මුදලක් නියම කළ අතර තරයේ අවවාද කළේය.

මේදිනම රත්නපුර බලංගොඩ මහා මාර්ගයේ කුඩුගල් විත්තේදී වාහනයක් (මෝටර් රථයක්) බිමක්ව පැදවීම සහ අත්හොකාරීව ධාවනය කිරීම යන චෝදනා දෙක යටතේ ඉහත කී සිද්ධීන් වලට සම්බන්ධ යැයි පැකකොට අත් අඩංගුවට ගනු ලැබූ ඉහත කී තරුණියන් දෙදෙනාගේ සුළු පියා යැයි කියන (වරද පිළිගත් මැදිරියේ කනගේ පැමිණා යැයි කියන) පුද්ගලයාටද විරුද්ධව චෝදනා පත්ත පොලීසිය විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබීය.

එකී චෝදනා දෙකට තමන් නිවැරදිකරු බැව් ඔහු උසාවියට සැලකර සිටි හෙයින් මහෙස්ත්‍රාත් වරයා මුදලින් රු. 3,500 ක ඇප මුදලක් නියම කළ අතර ඔහුගේ ඊයදුරු බලපත්‍රය සහ ඔහු පැදවූ මෝටර් රථය පොලීසිය භාරේ තබා ගන්නා ලෙසට නියෝග කරමින් එකී නඩු විභාගයද ජූනි මස 15 දිනට කල් තැබීය.

මෙකී සිද්ධීන් සියල්ලටම සම්බන්ධ තරුණියන් දෙදෙනාත්, මැදිරියේ සුවලත් රාගම ප්‍රදේශයේ පදිංචි පුද්ගලයන් බැව් අධිකරණයේදී හෙළිවිය.

රත්නපුර පොලීසියේ දුෂණ මැවුම් මේ ආශ්‍රේ උප පරීක්ෂක ඇම්. ආර්. ලතිෆ් මහතා සහ රථවාහන අංශයේ පො. පරීක්ෂක ධර්මස දිසානායක මහත්වරු මෙම කඩුවල පැමිණී ඉදිරිපත් කළහ."

ඊලඟට රත්නපුර දේශප්‍රේමී තරුණ සංවිධානය මගින් එවා තිබෙන ලියවිල්ලක් මම සභාගත කරනවා. * ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා ගැන අහනකොට රටේ සංස්කෘතිය ගැන ඇල්මක් දක්වන ඕනෑම කෙනෙකුට, ඕනෑම ලාංකිකයකුට, හිතට ලොකු වේදනාවක් ඇති වෙනවා.

* කථාව අවසානයේ පල කර ඇත.
 * * * * *
 * Produced at end of speech.

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

මේ පිටපත් සමග මට ලිපියක් ලැබුණා. මෙයින් පෙනෙන්නේ මොකක්ද? අපි තායිලන්ත ජාතිකයන්ට තැන්තම තායි වෙළඳුන්ට අපේ රටේ මැණික් වෙළඳාමේ යෙදෙන්නට ඉඩ දුන්නා. තමුත් දැන් වෙන්කෙ මොකක්ද? තායිලන්ත ජාතිකයන් සියළු දෙනාමය කියනවා කොටෙයි. තමුත් මේ වාර්තාවලින් පෙන්නුම් කරන හැටියට වැඩි දෙනෙක් ඒ ප්‍රදේශයේ ගෙවල් දෙරවල්වල තවදුරටත් ඉත්ත බැර වන විධියට ඉතාම පහත් වෙළේ ක්‍රියාවල සහ දුෂ්කරීත යෙදෙනවා. ඒ අවස්ථා කීපයක්ම උසාවියෙන්ම ඔප්පු වී තිබෙනවා.

අතෙක් අතින් මේ තායි ජාතිකයන් අපේ රටේ ගෙවුඩකියන ගල් වර්ගය බොහොම අඩු මිලට ලබා ගෙන ඒවා විදුලි බලයෙන් පුරවා වෙළඳ පොළේ විකිණිය හැකි කෘතීම ගල් තිපදවනවා. ඒ හේතුවෙන් අපේ මැණික් වෙළඳාමේ අඩපණ වී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කාලය තුළ අපේ මැණික් වෙළඳුන් ඉතාම අමාරු තත්වයක ඉන්නවා. ඒ අනුව මෙතැන දී අපට පාඩු දෙකක් වෙනවා. පාර්ථික වශයෙන් එක පාඩුවක් වෙනවා. සංස්කෘතික වශයෙන් අතින් පාඩුව වෙනවා, ඒක ජන ජීවිතයට බලපානවා. ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් රත්නපුරය ප්‍රදේශයට පමණක් කොටෙයි මුළු ලංකාවටම බලපානවා සංස්කෘතික විනාශවීම. අපේ සල්ලීම අරගෙන අපේම සංස්කෘතික කසනවා. අපේම ආදායම අරගෙන අපේම ජනතාව විනාශ කරනවා. ඒකයි මේකෙ තරක පැත්ත. මේ කාරණය ගැන අපේ ගරු සංස්කෘතික ඇමතිතුමාගේත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේත් අවධානය යොමු කරවන අතර මේ සම්බන්ධයේ තීරණයක් ගෙන අපේ සංස්කෘතිකයන් අපේ ආර්ථිකයන් රැක ගැනීම සඳහා මේ තායි ජාතික පිරිසට-වැරදි කරන පිරිසට හෝ-දී තිබෙන සියලුම පහසුකම් සහ බලතල නැතිකර ඔවුන් දිවයිනෙන් බැහැර කිරීමට කටයුතු යොදනවා නම් ඒ නරමට හොඳ බව මා කියා සිටිනවා.

මගේ දෙවැනි ප්‍රශ්නය යොමු කරන්නේ ගරු සොබ්‍රා ඇමතිතුමයාගේ අවධානයට. මට අදම මේකට උත්තරයක් වුවමනා නැහැ. උත්තරය පසුව දුන්නට කමක් නැහැ. මට ලැබී තිබෙනවා ලිපියක ජයා රූප පිටපතක්. මා එය කියවන්නම්.

*මගේ අංකය: ර.බී./64/82
සො.සේ. අධිකාරී කාර්යාලය,
රත්නපුර.
83.05.12 වැනි දින.

දී. වෙ. නි.
රත්නවං.

මාණ්ඩලික හෙදි නිලධාරීන්ගේ ස්ථාන මාරුවීම

රත්නවංග ගරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී හා ප්‍රධාන කියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ ඉල්ලීම පරිදි සො.සේ. අධ්‍යක්ෂ විසින් ඔහුගේ අංක 026/107/(30)79/82 හා 1983.04.28 දිනැති ලිපියෙන් පහත නම් සඳහන් හෙදි නිලධාරීන් වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි රත්නවංග රෝහලින් පිටතට මාරු කරන ලෙස නියෝග කර ඇත. ඒ අනුව වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි පහත සඳහන් ස්ථාන මාරු මෙයින් නියෝග කරමි.

නම ස්ථාන ස්ථානය

- 01. එච්.පී. සිල්වා මය කනවත්ත දිසා රෝහල.
- 02. එම්. එම්. මැදගංගොඩ මය කොළොන්න දිසා රෝහල
- 03. එච්.ජේ. එම්. ඩබ්ලිව්. චන්ද්‍රසේන මය ඇඹිලිපිටිය දිසා රෝහල.

රත්නපුර, සොබ්‍රා සේවා අධිකාරී වෙනුවට.

- පිටපත්: 1. අදාළ නිලධාරීන්ගේ.
- 2. දී. වෙ. නි. කොළොන්න.
- 3. දී. වෙ. නි. ඇඹිලිපිටිය.
- 4. සො. සේ. අධ්‍යක්ෂ-රූ.වි.

ප්‍රශ්නය මෙයයි. එක සැකයක් තිබෙනවා. මේ නිලධාරී මහත්මයා රත්නපුර, සොබ්‍රා සේවා අධිකාරී මහත්මයා රත්නවංග ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (එච්. කුලතුංග මහතා) නම ඔහුගේ කර තිබෙනවා මෙයින් පෙනෙන්නේ. මේ මාරුවීම් කියම කර තිබෙන්නේ එතුමාගේ නියෝගය අනුව කියයි. ඒ වාගේම මටත්, ප්‍රදේශ වාසීන්ටත් දෙපාර්තමේන්තුවේ අයටත් දැන ගන්න ඕනෑ, මේ මාරුවීම් කර තිබෙන්නේ එවැන්නක් පිට ද කියා.

මම ඇමතිතුමාට හෝ රත්නවංග ගරු මන්ත්‍රීතුමාට දෝෂයක් කියන්න යන්නේ නැහැ. තමුත් මෙහි සත්‍යය එළිදරව් විය යුතුයි. මෙය මොන විධියකින්ද සිදු වී තිබෙන්නේ? එතුමාගේ වුවමනාවටද එතෙම තැන්තම් නිලධාරීන්ගේ වුවමනාවටද? ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් මේ මාරුවීම්වලින් පෙනෙන්නේ, මේවා දේශපාලන වශයෙන් කර ඇති බවයි. එම නිසා මේ මාරුවීම් ක්‍රියාත්මක කොකරන හැටියට මම ඉල්ලා සිටිනවා. දැනට ගරු සොබ්‍රා ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ නැහැ. එතුමා සැමුණි වේලාවක හෝ මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු බලාපොරොත්තු වෙනවා.

සහායක මහ මහලු ලද ලියවිල්ල :
சமர்ப்பிட்ட ஆவணம் :
Document tabled :

එද, රුවන්පුරය-මිණිපුරය-සමන්පුරය-රත්නපුරය
අද, තායි ජාතිකයින්ගේ ගණිකාපුරය

ගරු ස්ථාන වහන්ස, සහෝදරයා/සහෝදරිය,

මබන් මහත් ඉහත පාරුඪ නම් වලින් එද ගොරුවකියන්නට පත් රත්නපුර පලාතේ පලාත්වාසීන් වන්නෙමු. අප මුතුන් මිත්තන් විසින් ඉමහත් පාරායෙන් හා ගනතියෙන්ද, ආත්ම පරිත්‍යාගයෙන්ද, පාරක්ෂා කර වර්තමානයේ ජීවත්වන අප සඳහා දායාදකොට දුන් උතුම් වූ සංස්කෘතියක් අපට ඇත්තේය. එය විශේෂයෙන් "සපරගමු සංස්කෘතියයි" ව්‍යවහාරයේ පවතිමින් අප පලාත්වැසි ජනි ජනයන්ගේ ඉමහත් ගෞරවය වර්තමානය තෙක්ම අපගේ සිට ආරක්ෂා වෙමින් පැවැත්තේය. විපතේදී උදව්වන හැටියට ඇති පරෝපකාරය හා අනෙකුත් සබඳතාවයද ආගන්තුක සන්කාරයද සිය ජීවිතයට පාරුඪ කරගත් මෙහෙම වැසියෝ මුළු මහත් ලංකාවයි ජනතාවගේම ගෞරවයට පාත්‍ර වූවෝයයි කීම අතිශයෝක්තියක් නොවන්නේය. විවිධ වර්ණයන්ගෙන් හා අසීමිත වර්ණාකරයින් යුතු මැණික් සඳහා මහා නිධානයයි ලෝපතල සපරගමු පලාතේ අනුචාර වන රත්නපුර නගරය හා බැඳී අවට නගර ගම්වැසි ජනතාව එද ඇසීමට පවා පිළිබඳලත් හා මහත් උප්පුවෙන් මිරිකුන එකම හිරිකින ජීවන වෘත්තිය වන ගණිකා වෘත්තිය අද ප්‍රසිද්ධ නගරයේ පාලම බෝතලු යට හා කඩපිල් වලද ප්‍රසිද්ධ කර්මා නදීයේ ඉදිරි දැකෙනාද නොහැර ව්‍යාප්තව ඇති බව ඉතා සංවිනෝදයක් යුතුව ප්‍රසිද්ධියේ කියා එමට සිදුවීම අගාශයක් ලෙස සලකමු.

මෙවැනි අපකීර්තියක් සබරගමු පලාත්වාසීන් වන අප සියළු දෙනාටම විද දරා ගැනීමට සිදුව ඇති හේතු කවරේදැයි විමසා එම අපකීර්තියේ තත්ත්වය මගහරවා තැවුන හෙර පැවති ශිෂ්ට සම්පන්න තත්ත්වයට සබරගමු පලාත පත්කර ගැනීම අප පලාත්වාසී සියළු දෙනාගේම යුතුකම ලෙස සිහිපත් කරදීම වටහේයයි අදහස් කරමු. අප මුතුන් මිත්තන් විසින් අපට ආරක්ෂා කරදුන් අපේම සංස්කෘතිය වර්තමානයේ ජීවත්වන අප විසින්ම අපගේ අනාගත දු දරුවන් උදෙසා ආත්ම පරිත්‍යාගයෙන් යුතුව ආරක්ෂා කරදීම සපරගමු පලාත්වාසී සියළු දෙනාගේම යුතුකම හා බැඳී ඇත.

වර්තමානයේ රත්නපුර නගර වසම එකම ගණිකා මුදුක්කුවක් බවට පරිවර්තනය කළ මෙම දේශ ලෝභී ක්‍රියාවලියට මහ පැදවේ කවරහද? ඔවුහු තායිලන්ත ජාතික මැණික් වෙළඳුන් හා මුදල් තණ්හාව හේතුකොට ඔවුන්ට අප ජාතියේ දු දරුවන් සල්ලාලන්නට මිනුණින. මිනිස්සමට පවා නිතා කරන නිර්ලජ්ජී මිනිස් කාමධාරී හිරිසතුන් වැනි පිරිසක් බව මුලු ලක්දිවයි ජනතාව ඉදිරියේ ගොර්තසකි.

තායිලන්ත ජාතික අවිනිත මිනිසුන්ගේ සැහැසි වූ ක්‍රියා කලාපය රත්නපුර අවට ගණිකා වෘත්තිය වර්ධනය කිරීමට පමණක් සීමාවී නැත. අප ජාතික ධනය වන මැණික් විශාල පොත වශයෙන් රහසිගතව රටින් පිටමත් කිරීමට භූතකල අවස්ථා කීපයක් දේශවේ නිලධාරී මහතුන්ගේ මැදිහත්වීමෙන් වාර්ථ වූ අවස්ථා ජාතික ප්‍රවර්ධන වලින්ද අනාවරණය කෙරුණි. මෙසේ රහස්‍ය ලෙස මැණික් රටින් පිටකළ ප්‍රථම අවස්ථා තොට, අසුඳු ප්‍රථම අවස්ථා කීපයක් පමණි. මේ හේතුව නිසා අප ජාතියට අහිමිවූ විශාල ධන සම්භාරය කොතෙක්දැයි සිතා බලනු මැනවි.

නිරිද පසුගිය කලෙක රත්නපුර නගරයේම සිංහල නරුණියකුට නායි ජාතිකයින් විසින් පා පහර දීමක් පිළිබඳව කඹින වූ ප්‍රදේශයේ දේශප්‍රේමී ජන පසුතයා අහස් ගණිතන් එක්රැස්ව මෙම අවිනිත නායි ජාතික පිරිස රත්නපුරයෙන් පිටම කිරීමට උත්සාහ ගත් මොහොතක ඔවුන්ගේ මුදල් බලය යොදවා රත්නපුර නගරයේම මැරවර නරුණියින් පිරිසක් ඔවුන්ගේ බැලුමෙහිවර එක්කරවා ගැනුනි. මුදල් ගැන පමණක් ලෝභවූ එම නරුණි පිරිස මෙම අවිනිත නායි ජාතික ජනතොටයගෙන් රත්නපුර ගොරුවකිය ජනතාවට හා ඔවුනොවුන්ගේ දු දරු මල්ලන්ටද පැමිණෙනු මහත් අගෞරවයට වගකිවයුත්තෝ වන අතර වර්තමානයේ පැන නැගී ඇති බැරැදුම් තත්වයටද ඔවුන් වගකිවයුත්තෝ වන්නේය. මැණික් කර්මාන්තය සිය ජීවනෝපාය කරගත් සපරගමු පලාත්වාසී උතුම් ජනතාව තායි ජාතිකයින් නිසා අද ඉතාමත් අසරණ තත්වයට පත්ව ඇති බවට පසුගිය සිංහල අළුත් අපුරු උත්සව හා වෙසක් උත්සවයට වගකිවයුත්තෝ වන අතර වර්තමානයේ පැන නැගී ඇති බැරැදුම් උත්සවයක් හා වෙසක් උත්සවයක්ද, වර්තමානයේ වෙසක් උත්සවයක්ද සඳහා බලන ලෙස සියළු දෙනාගේම ඉල්ලා සිටී.

එද සහල් මීට සිය ගණනින් නමිබා දුනිමි, යාවකැරැක්ව දත් දුන් රත්නපුර ජනතාව අහස උසට ගොරුණි බැඳ වෙසක් දින සැමරු රත්නපුර ජනතාව මෙවර වෙසක් උත්සව දින රත්නපුර නගරයම නිසල සොහොන් පිරිසක දර්ශනය දක

ගැනුමට ඇතුළු එම දර්ශකය රත්නපුර නගරයෙන් දිස්වූයේ මෙම මට අතිශය
මෙහි කිවීමට නොව මුර මහත් සපරගමු ජනතාවගේම යෝනාශය වලපලලට
යැවීමටය යනු අපගේ විශ්වාසයයි.

සවිස්තරව හා සාක්ෂිප්තව ඉහත සඳහන් කරුණු ගැන සලකා රත්නපුර දේශප්‍රේමී
කරුණයින් වන අප විසින් ඉදිරිපත් කෙරෙන ඉල්ලීමක් අනුව අවිනිත කායිලන්ත
ජාතික විදේශීය පිරිස අප රත්නපුර පලාතෙන් පිටවන ලෙසට තවමත් බලකර
සිටීමේ ලද්දකින් ව්‍යාපාරයක් මෙහෙයවීමට අප කරුණ පිරිස තරයේ අද්විත කර
සිටීම දේශප්‍රේමී ජාති නිකේතී සියර් දෙතාම අප හා එක්ව ලද්දකින් ව්‍යාපාරයට හා
එම අවස්ථාවේදී නිරණය වන සාධාරණ නිරණ වලට ක්‍රියාකාරීත්වයෙන්ම
එකතාවය පල කරන ලෙසටත්, අප හා පෙරමුණ ගන්නා ලෙසටත් ගෞරවයෙන් හා
දිනිකකාමීව මෙමගින් ඇරඹුම් කෙරෙයි.

මෙයට,

රත්නපුර දේශප්‍රේමී කරුණ සංවිධානය

මෙම ප්‍රකාශනය රත්නපුර පලලිය පාරේ අංක 17 හි පදිංචි මහින්ද අබේසේකර වන මා
විසින් රත්නපුර දේශප්‍රේමී කරුණ සංවිධානය වෙතුවෙන් රත්නපුර, මුටගම පිහිටි
නිල මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රණය කර ප්‍රකාශයට එක් කරන ලදී.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (මතුගම)
(නි.ප්‍ර. අනිල් මුණසිංහ—මතුකම)
(Mr. Anil Moonasinghe—Matugama)

Mr. Deputy Speaker, I had made arrangements with
the Hon. Minister of Internal Security to raise a
matter which I think also affects the hon. Member for
Moratuwa.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරිනිමිස් පාඨානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Have you given notice of that
question?

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නි.ප්‍ර. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

I have given notice.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරිනිමිස් පාඨානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

All right.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නි.ප්‍ර. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

Sir, unfortunately on that particular day the
Standing Orders were suspended.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරිනිමිස් පාඨානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

As the hon. Deputy Minister is not here, he will have
to reply later.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නි.ප්‍ර. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

That is right. He is cognizant of the fact and he will
reply later. I just want to raise the matter.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(නි.ප්‍ර. ආම්. බිණ්සන්ඞ් පෙරේරා)
(Mr. Deputy Speaker)

Very well.

අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නි.ප්‍ර. අනිල් මුණසිංහ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

This refers to a very unfortunate incident at the
Moratuwa Police Station. A young lady was taken
there for questioning on a complaint made of some
theft. The person was there for a very short time, but
during that short time she took some poison which was
at the police station in the room where she was to be
questioned. I think she had done this innocently
because it had been in a bottle or something like that
and it appeared to be water.

The point I am making is that the police should be
more careful. In fact, at the inquest the Magistrate
had made a remark that there was negligence on the
part of the police. I think this is very unfortunate,
particularly as some people are taken to the police
station and assaulted.

I think this is a matter which affects almost all hon.
Members of Parliament and I feel that the police
should be instructed to follow the due process of law.
There is in fact a notice by the Inspector-General of
Police in each police station saying that persons who
are brought there for questioning are in the custody of
the police and that they must be treated legally and
properly. But despite that, I have had to raise this
particular case.

I went to the Moratuwa Police Station to make a
complaint to the Assistant Superintendent of Police
because some police officers had gone to the
Matugama area, taken into custody the father of the
girl who died, assaulted him and his wife mercilessly,
and then brought them to the Moratuwa Police Station
and kept them for nearly 48 hours without giving them
anything to eat. This is most inhuman. I want to bring
that to the notice of the Hon. Minister.

There is one other point which I would like to raise,
particularly as the Hon. Minister of Indigenous
Medicine is here.

මේ අවස්ථාවේදී මතු කරන්න කැමතියි. අවධානය යොමු කරන්න
කැමතියි.—

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(පිරිනිමිස් පාඨානායකර් අචාර්කර්)
(Mr. Deputy Speaker)

Have you given notice of it?

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

No, Sir, but this is a matter that does not need notice.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

This may become a precedent.

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

It does not need notice because it affects all of us. I am raising it not in a partisan way but as a matter of interest to all Members of Parliament.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Very well.

අනිල් මූණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonasinghe)

මම මතු කරන්න හදන්නෙ පොදු ප්‍රශ්නයක්. දැන් බොහෝ ඉස්පිරිනාලවලට මුදල් මද වෙලා තිබෙනවා ඇදැත්වලට අලුතින් මෙට්ට දමන්න අවශ්‍ය රේදී ගන්න. මගේ මතුගම කොට්ඨාශයේ වැන්තුවේ ඉස්පිරිනාලයට හිටම මට කීවා, වෙන් කර ඇති මුදල් ප්‍රමාණය ඒවා අලුතින් ගැනීමට තබා තියෙන ඒවා රෙපයාර් කිරීමටවත් මදිය කියා. වැඩියක් තබා වතුර උණු කරන කේතලයවත් රෙපයාර් කරන්න සල්ලි තැනැයි කීවා. එම නිසා ඉස්පිරිනාලයේ ලෙඩුත් උණු වතුර ලබා ගන්නේ ඉස්පිරිනා කඩයට සල්ලි දීලද. පිඹුරේ ඉස්පිරිනාලයේත් මේ ප්‍රශ්නය මතු වෙලා තියෙනවා.

එම නිසා මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මම යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි. ඒ පලාත්වල ඉන්නවා. සල්ලි තියෙන මිනිස්සු. එම නිසා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා සහ ගරු සොබෘ ඇමතිතුමා සත් එකතු වී යම් වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කළොත්, ඒ අයගේ සහායත් ලබා ගෙන ප්‍රණය කරමයක් වශයෙන් ඒ ඉස්පිරිනාලවල අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කරවා දීම සඳහා කටයුතු කරන්න පුළුවන්. සංවර්ධන සභා වගේ දෙවල් ඇති කර පලාත් වාසීන්ගේ ආධාරත් ලබා ගෙන ඒ අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කරවා ගන්න පුළුවන්. එවැනි වැඩපිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කරන්න කියා සොබෘ සේවා අධිකාරීවරුන්ටත්, ඒ ඉස්පිරිනාලවල ප්‍රධානීන්ටත් දැන්වන්න පුළුවනි. මේ අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා මේ මුදල් වර්ෂයේ සල්ලි වෙන් කර තැත්කම් ඒ විටියේ මොකක් හෝ සුදුසු වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන්න කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

රිචර්ඩ් පතිරාණ මහතා (අක්මමත)
(திரு. ரிச்சர்ட் பத்திராண—அக்மீமண)
(Mr. Richard Pathirana-Akmeemana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මතු කරන්නේ ආහාර හා සමුපකාර ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඇසිය යුතු ප්‍රශ්නයක්. වර්තමාන ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගේ අභාවය ගැන මම ඉතාම කනගාටු වෙතො.

මේ අවස්ථාවේදී කමුත්තන්සේගේ අවසරය ඇතිව මම ඒ ප්‍රශ්නය වැඩ බලන ගරු ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා වෙත යොමු කරන්න කැමතියි. අක්මමත ආසනයේ අක්මමත උප දිසාපති කොට්ඨාශයේ එකොළොස් වැනි වාරයේ ආහාර මුද්දර තිකුත් කීර්මේදී ඉතාම අසාධාරණ ලෙස සෑහෙන පවුල් ගණනකගේ ආහාර මුද්දර කපා දමා තිබෙනවා. මෙය සම්පූර්ණයෙන්ම දෙශපාලන වශයෙන් පරිගනීම සඳහා නිලධාරීන් විසින් කරන ලද ක්‍රියාවක් නැවසට මම මේ ගරු සභාවේදී සඳහන් කරන්න කැමතියි. ඒ වාගේම බෝපේ, පොහොද්දල උප දිසාපති කොට්ඨාශයේත් මේ වාගේ පවුල් විශාල සංඛ්‍යාවකගේ ආහාර මුද්දර අවලංගු කර තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට සිදු වුණා, මේ අය පසුගිය 6 වන දා ගාල්ලේ අතිරේක දිසාපතිතුමා හමුවට ගෙන යන්නට. පසුගිය කාලය තුළ මේ අයගේ ආදායම් කිසිම ආකාරයකින්වත් වැඩි වී නැත. කමුත් කිසිම හේතුවක් නොදැනවා. විශේෂයෙන්ම අක්මමත උප දිසාපති කොට්ඨාශයේ විශාල සංඛ්‍යාවකගේ ආහාර මුද්දර අවලංගු කර තිබෙනවා. එම නිසා අක්මමත කොට්ඨාශයේ ඉතාම දුප්පත්, අහිංසක ජනතාවට ආහාර මුද්දර වගාම නැවත ලබා දෙන්නට කටයුතු කරන මෙන් වැඩ බලන ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටීමක් මගේ චිත්ත ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, Please! Are any replies being given?

විරෝත් ප්‍රනාන්දු මහතා (නියෝජ්‍ය විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)
(திரு. ரிடுரூன் பெர்னான்டோ—வெளிநாட்டாளுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Tyrone Fernando—Deputy Minister of Foreign Affairs)

With regard to the question raised by the hon. Member for Attanagalla, I think he was not expecting a reply today. I think my Minister will give a full reply in due course. But may I reassure the hon. Member that this Government is fully committed to the concept of the Indian Ocean Peace Zone.

With regard to the other matter raised by the hon. Member for Matugama, about some alleged incident at the Moratuwa Police Station, I think that is really a matter for the Deputy Minister of Defence. I will also personally go into that.

புன்மை விவரன டீன், ஸா டிஷன் வி.
வி ன் விக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

பார்க்கின்றது 3.00 அளவுக்கு. ச. ம. 11.10 0 84 80
சமயத்திற்குள் 1983 ஜூன் 27 08 3:00 0
தென் கல் சி.செ.ம.

இதன்படி மு. ப. 11.10 மணிக்கு, பாசாளுமன்
சி. அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற் கிணங்க,
1983 ஜூன் 27, திங்கட்கிழமை 11. ப. 3 மணி
வரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 11.10 a.m. until 3 p.m. on Monday, 27th June 1983, pursuant to the Resolution of the Parliament this Day.

சா. சூ.

மேல வர்வாவே டவடான மூடூனட டடவா டவகீட ஡வாவூ கிவூரீ கல டுது தூன் டவவனு ரீகி மவதீன் மீன் சிவசவன் ஡வா சிவ சூவூரீவ
டவ்வா சிவ சிவசவ ஡வ்வாடி ஡வ்வூர்வ வவவ

1983 ஜூன் 27 வவ ஡டூட

஡வவவவவவ லூவவ வவ சிவ ஡ுதுடி.

சூறிப்பூ

**அங்கத்தவர்கன் இலுதிப்ப பதிப்பிற் செய்வலிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையிற்஡வளிவாகக் சூறித்த
பிழை திருத்தங்களைக் கவண்ட பிரதிபை ஡வ்வூர்வ பதிப்பாகிரியருக்கு**

1983 ஜூன் 27, திங்கட்கிழவைக்குப்ப பிந்தாமற்

கிடைக்கக்கூடியதாக அலுப்பூதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD,

not later than

Monday, 27th June 1983

දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝඛිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ගත 90 කි. කොළඹ 1, නා. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දව ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

සந்தා : ඉන්සාඩ් அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ඉන්සාඩ් தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அதிகியட்சர், அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகம். த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொராண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the corrections must reach the Editor of HANSARD.

Monday, 27th June 1983